

# Sisällysluettelo

<b>1 Tärkeää</b>	<b>68</b>
Turvallisuus	68
Huomautus	68
<b>2 Tuote</b>	<b>71</b>
Aluekoodit	71
Tuotteen esittely	72
<b>3 Liitännät</b>	<b>75</b>
Laitteen sijoittaminen	75
Antennin liittäminen	75
Ääni-/videokaapeliin liittäminen	76
Muiden laitteiden kytkeminen	78
<b>4 Aloitus</b>	<b>81</b>
Kauko-ohjaimen valmisteleminen	81
Alkuasetukset	82
<b>5 Tallentaminen</b>	<b>84</b>
Ennen tallentamista	84
Tallennusasetukset	85
TV-ohjelman tallentaminen	86
Toistaminen tallennuksen aikana	87
Tietoja ajastintallennuksesta	88
Ajastintallennuksen määrittäminen	88
Ajastintallennuksen muokkaaminen	89
Tallentaminen muista laitteista	90
<b>6 Toistaminen</b>	<b>91</b>
USB-toisto	91
Toistaminen levyiltä	92
Videon toistaminen	93
Musiikin toistaminen	94
Kuvien katselu	95
Toiston hallinta	96

<b>7 Tallenteiden muokkaaminen</b>	<b>100</b>
Tietoja levyvalikosta	100
Tallentavan DVD-levyn muokkaaminen	100
Tallentavan DVD-levyn nimikkeiden muokkaaminen	101
Nimikkeiden korvaaminen (vain DVDRW)	104
Tallenteiden toistaminen muissa soittimissa	104
<b>8 Asetusten määrittäminen</b>	<b>106</b>
Viritinasetukset	106
Levyasetukset	108
Toistoasetukset	110
Tallennusasetukset	111
Videoasetukset	112
Ääniasetukset	112
Järjestelmäasetukset	114
HDMI-videon ja -äänen säätäminen	116
<b>9 Lisätietoja</b>	<b>117</b>
Ohjelmistopäivitys	117
Hoito	117
Tietoja DivX-tekstitysfontista	118
Teknisiä tietoja	119
TV-järjestelmäopas	120
Näyttöpaneelin symbolit ja viestit	122
<b>10 Vianmääritys</b>	<b>123</b>
<b>11 Glossary</b>	<b>127</b>

# 1 Tärkeää

## Turvallisuus



### Vakava varoitus

- Tulipalon tai sähköiskun vaara!
- Varmista, että ilma pääsee kiertämään vapaasti laitteen ilmastointiaukkojen kautta. Jätä laitteen ympärille vähintään 5-10 cm vapaata tilaa.
- Älä altista laitetta suoralle auringonvalolle, avotulelle tai kuumuudelle.
- Älä koskaan aseta laitetta muiden laitteiden päälle.
- Pysy pois laitteen läheltä ukkosmyrskyjen aikana.
- Älä koskaan avaa laitteen runkoa. Huoltotoimenpiteet on teetettävä koulutetulla huoltohenkilökunnalla.
- Pidä laite erillään vedestä, kosteudesta ja nesteitä sisältävistä esineistä.
- Laite käyttää lasersädettä. Silmävammojen riskin vuoksi ainoastaan valtuutettu huoltohenkilö saa irrottaa kannen tai huoltaa laitetta.
- Asenna laite lähelle pistorasiaa paikkaan, josta johtoon ylettyy hyvin.



### Varoitus

- Poista käytetyt paristot kaukosäätimestä. Poista paristot myös, jos tiedät, ettei kaukosäädintä käytetä pitkään aikaan.
- Käytä aina samanlaisia paristoja yhdessä (älä sekoita esimerkiksi vanhoja ja uusia tai hiili- ja alkalipohjaisia paristoja keskenään).
- Paristot ovat ongelmajätettä: toimita käytetyt paristot asianmukaiseen keräyspisteeseen.
- Näkyvää ja näkymätöntä lasersäteilyä, kun laite on auki. Vältä altistumista säteelle.



### Huomautus

- Tästä poikkeavien säädinten tai säätöjen käyttäminen toimenpiteisiin saattaa aiheuttaa vaarallisen altistumisen säteilylle tai heikentää käyttöturvallisuutta.

## Huomautus

### Kierrätysilmoitus



Vanhan tuotteen hävittäminen Tuotteesi on suunniteltu ja valmistettu laadukkaista materiaaleista ja komponenteista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen. Tuotteeseen kiinnitetty yliiivatus rosakorin kuva tarkoittaa, että tuote kuuluu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/96/EY soveltamisalaan. Ota selvää sähkölaitteille ja elektronisille laitteille tarkoitettua kierrätysjärjestelmästä alueellasi.

Noudata paikallisia sääntöjä äläkä hävitä vanhoja tuotteita tavallisen talousjätteen mukana. Vanhojen tuotteiden hävittäminen oikealla tavalla auttaa vähentämään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti koituvia haittavaikutuksia.

## Tekijänoikeuksia koskeva huomautus



Luvattomien kopioiden tekeminen kopiosuojatusta materiaalista, kuten tietokoneohjelmista, tiedostoista, lähetyksistä ja äänitallenteista, voi loukata tekijänoikeuksia ja täyttää rikoksen tunnusmerkit. Tätä laitetta ei saa käyttää edellä mainittuun tarkoitukseen.



## Tärkeä huomautus Ison-Britannian asukkaille

Tärkeä huomautus Ison-Britannian asukkaille.

### Virtapistoke

Tässä laitteessa on hyväksytty 13 ampeerin pistoke. Vaihda pistokkeen sulake seuraavalla tavalla:

- Irrota sulakkeen kansi ja sulake.
- Aseta paikalleen uusi sulake, joka on tyyppiä BS1362 5 Amp, A.S.T.A. tai BS:n hyväksymää tyyppiä.
- Kiinnitä sulakkeen kansi.

Jos pistoke ei sovi pistorasiaan, vaihda sen tilalle sopiva pistoke.

Jos virtapistokkeessa on sulake, sen pitää olla 5 ampeerin sulake. Jos käytössä on pistoke, jossa ei ole sulaketta, sulakerasiassa saa olla enintään 5 ampeerin sulake.

Huomautus: Irrotettu pistoke on hävitettävä mahdollisen sähköiskuvaaran välttämiseksi, jos pistoke liitetään myöhemmin 13 ampeerin pistorasiaan.

### Pistokkeen liittäminen

Virtajohdon kaapeleilla on värikoodaus: sininen = nolla (N, neutral), ruskea = jännitteinen (L, live).

Koska nämä värit eivät välttämättä vastaa pistokkeen liittimien värimerkintöjä, toimi seuraavalla tavalla:

- Liitä sininen kaapeli liittimeen, jossa on merkki N tai jonka väri on musta.
- Liitä ruskea kaapeli liittimeen, jossa on merkki L tai jonka väri on punainen.
- Älä liitä kumpaakaan kaapelia pistokkeen maaliitintään, jossa on merkki E (tai e) tai jonka väri on vihreä (tai keltavihreä).

Varmista ennen pistokkeen sulkemista, että kaapelin pidike on kiristetty kaapelin suojuksen päälle - ei pelkästään kahden kaapelin päälle.

### Tekijänoikeus Isossa-Britanniassa

Tallennukseen ja toistoon tarvitaan ehkä lupa. Lisätietoja Copyright Act 1956 ja The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

## Tavaramerkki-ilmoitus

Tämä laite sisältää Yhdysvaltain patenttien suojaamaa tekijänoikeuksia suojaavaa tekniikkaa. Tämän tekijänoikeuksia suojaavan tekniikan käyttäminen on sallittua vain Macrovisionin luvalla. Tekniikka on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöä ja muuta rajoitettua käyttöä varten. Tekniikan valmistustavan selvittäminen ja laitteen purkaminen on kiellettyä.

Yhdysvaltain patenttinumerot 4 631 603;  
4 819 098; 4 907 093; 5 315 448 ja 6 516 132.

## HDMI

HDMI ja HDMI-logo sekä High-Definition Multimedia Interface ovat HDMI licensing LLC:n tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.



Valmistettu Dolby Laboratoriesin luvalla. Dolby ja kaksois-D-symboli ovat Dolby Laboratoriesin tavaramerkkejä.



DivX Ultra Certified -tuotteet: DivX, DivX Ultra Certified ja niihin liittyvät logot ovat DivX, Inc.:n tavaramerkkejä, joihin on käyttöluva.



i.LINK-liitäntä tunnetaan myös nimillä FireWire ja IEEE 1394. Tätä yhteyttä käytetään suurta kaistanleveyttä vaativien digitaalisten videokameroiden signaalien siirtämiseen. Sen avulla sekä ääni- että kuvasignaalia voidaan siirtää saman kaapelin kautta.



Tämä laite on Euroopan unionin radiohäiriöitä koskevien vaatimusten mukainen.

Tämä laite noudattaa seuraavien direktiivien ja säädösten vaatimuksia: 2006/95/EC, 2004/108/EC.

## 2 Tuote

Olet tehnyt erinomaisen valinnan ostaessasi Philipsin television! Käytä hyväksesi Philipsin tuki ja rekisteröi tuote osoitteessa [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).



### Huomautus

- ÄLÄ irrota tallenninta virtalähteestä, ellei aio olla käyttämättä laitetta pitkään aikaan. Laitte vaatii virtaa välttämättömiin toimiin, esimerkiksi ajastintallennuksiin ja laitteen kellon ja päivämäärän automaattiseen päivittämiseen.

---

## Aluekoodit

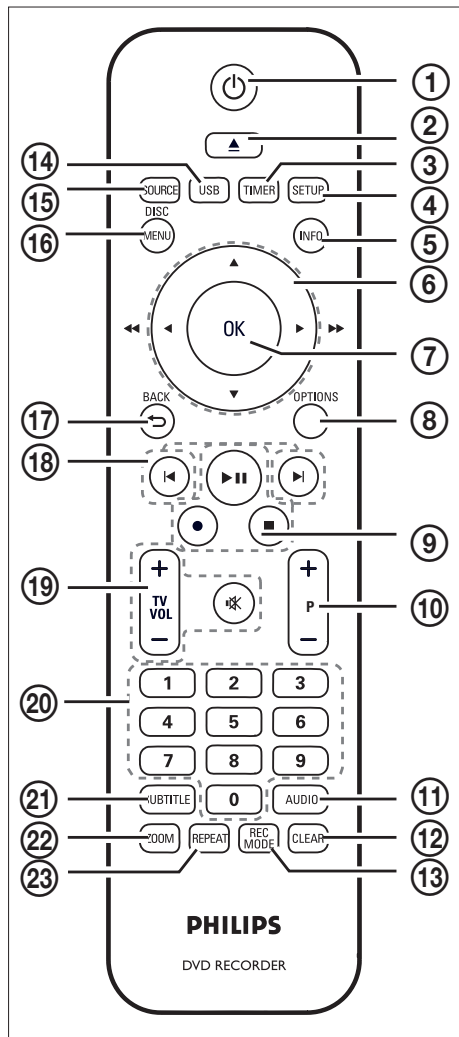
DVD-elokuvia julkaistaan yleensä eri aikaan eri puolilla maailmaa, joten DVD-soittimiin määritetään tietty aluekoodi.




Tällä laitteella voi toistaa vain alueen 2 DVD-levyjä ja DVD-levyjä, jotka on tarkoitettu kaikilla alueilla toistettaviksi (ALL-aluekoodi). Muille alueille tarkoitettuja DVD-levyjä ei voi toistaa tällä tallentimella.

## Tuotteen esittely

### Kaukosäädin

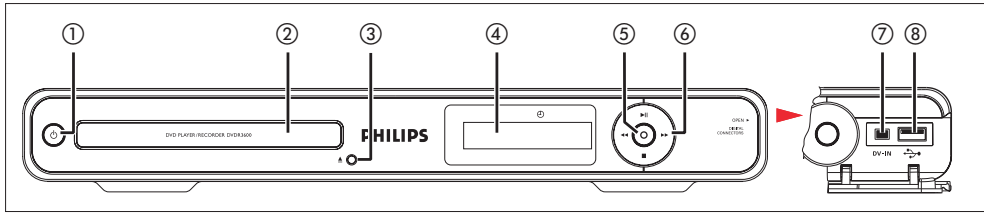


- ①
  - Kytkee recorder-laitteen virran päälle tai valmiustilaan
- ②
  - Avaa tai sulkee levykelkan.
- ③ **TIMER**
  - Avaa tai sulkee ajastinajoitusvalikon.
- ④ **SETUP**
  - Avaa tai sulkee järjestelmän asetusvalikon.
- ⑤ **INFO**
  - Näyttää tai piilottaa näytön ohjetekstin.
- ⑥
  - Nuolipainikkeet siirtymiseen oikealle ja vasemmalle.
  - Käyttää pikahakua taakse- tai eteenpäin painamalla pitkään.
- ▲ ▼ :
  - Nuolipainikkeet siirtymiseen ylös ja alas.
- ⑦ **OK**
  - Vahvistaa syötetyn tiedon tai valinnan.
- ⑧ **OPTIONS**
  - Näyttää tai piilottaa asetusvalikon levyn toistamisen aikana.
- ⑨
  - Aloittaa levyn toistamisen.
  - Keskeyttää levyn toistamisen tai tallennuksen.
- - Aloittaa nykyisen TV-kanavan tai videolähteen tallennuksen.
  - Voit lisätä tallennusaikaa 30 minuuttia kerrallaan painamalla painiketta toistuvasti.
- - Lopettaa levyn toistamisen tai tallennuksen.

- ⑩ **P + / -**
- Valitsee viritintilassa seuraavan tai edellisen TV-kanavan.
- ⑪ **AUDIO**
- Valitsee äänen kielen.
- ⑫ **CLEAR**
- Valitsemalla tämän videonmuokkausvalikossa voit poistaa merkinnän.
- ⑬ **REC MODE**
- Vuorottelee tallennustilojen välillä: HQ, SP, SPP, LP, EP tai SLP. Määrittää tallennuksen laadun ja tallentavalle DVD-levylle tallennettavan ajan.
- ⑭ **USB**
- Liitetyn USB-laitteen sisällön käyttäminen.
- ⑮ **SOURCE**
- Valitsee recorder -tallentimen videolähteen (Viritin, EXT2, EXT3 tai DV).
- ⑯ **DISC MENU**
- Avaa tai sulkee DVD-levyn valikon.
  - Avaa tai sulkee VCD-levyvalikon, kun PBC on käytössä.
- ⑰ **BACK**
- Palaaminen edelliseen valikkoon.
- ⑱ **⏪ ⏩**
- Siirtyä edelliseen tai seuraavaan nimikkeeseen, raitaan tai kappaleeseen.
- ⑲ **TV VOL + / -**
- Säätää TV:n äänenvoimakkuutta (vain yhteensopivat TV:t.)
  -  Mykistää TV:n äänen (vain yhteensopivat TV:t.)

- ⑳ **Numeropainikkeet**
- Valitsee toistettavan kappaleen tai raidan.
  - Valitsee tallentimen esimääritetyn TV-kanavan.
- ㉑ **SUBTITLE**
- Valitsee tekstityskielen DVD- tai DivX Ultra Video -levyn toistamisen aikana.
- ㉒ **ZOOM**
- Suurentaa kuvaa levyn toistamisen aikana.
- ㉓ **REPEAT**
- Toistoasetusten käyttäminen.

## Päälaite



### ①

- Kytkee recorder-laitteen virran päälle tai valmiustilaan

### ② **Levykelkka**

### ③

- Avaa tai sulkee levykelkan.



### ④ **Järjestelmän näyttöpaneeli**

- Näyttää tietoja tallentimen nykyisestä tilasta.

### ⑤

- Aloittaa nykyisen TV-kanavan tai videolähteen tallennuksen.
- Voit lisätä tallennusaikaa 30 minuuttia kerrallaan painamalla painiketta toistuvasti.

### ⑥

- Aloittaa levyn toistamisen.
- Keskeyttää levyn toistamisen tai tallennuksen.
-  Voit kelata eteen- tai taaksepäin painamalla tätä painiketta.
-  Lopettaa levyn toistamisen tai tallennuksen.

### **Huomautus**

- Seuraavat liittännät ovat luukun alla etupaneelin oikeassa kulmassa.

### ⑦ **DV IN**

- Digitaalisten videokameroiden tai muiden samaa liittintä käyttävien laitteiden tulo. Painamalla **SOURCE**-painiketta toistuvasti voit valita DV ja näyttää videolähteen.

### ⑧ **USB**

- USB-muistitikun tai digitaalikameran liittämä.
- Vain USB-massamuistilaitestandardia tukevia digitaalikameramerkkejä ja -malleja tuetaan.



# 3 Liitännät

Tässä osassa esitellään tallentimen liitännät.

## Peruskytkennät:

- Antenni- tai kaapeliliitäntä
- Video-/äänikaapelien liitännät

## Valinnaiset liitännät:

- Muiden laitteiden kytkeminen
- AV-vahvistimen/-vastaanottimen liitäntä
- Kaapeli- tai satelliittivastaanottimen liitäntä
- Videolaitteen tai vastaavan liitäntä
- Digital Video- tai Digital 8 -videokameran liitäntä
- Analogisen videokameran liitäntä

## Laitteen sijoittaminen

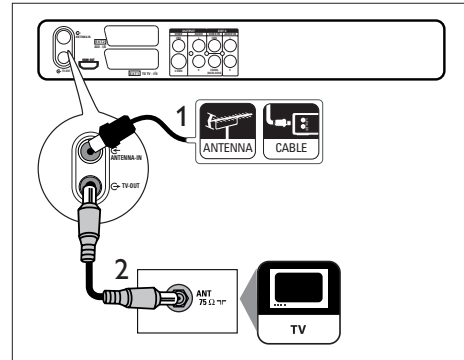
- Aseta laite tasaiselle, kiinteälle ja tukevalle alustalle. Älä aseta laitetta matolle.
- Asenna laite lähelle pistorasiaa paikkaan, josta johtoon ylettyy hyvin.

## Antennin liittäminen

TV-ohjelmien katsominen ja tallentaminen edellyttää tallentimen liittämistä antenniin tai kaapeli- tai satelliittivastaanottoimeen.

## Liittäminen antenni- tai kaapeli-TV-signaaliin

Ota käyttöön TV-vastaanotto liittämällä tallennin antenni- tai kaapeli-TV-signaaliin.



- 1 Irrota aiempi antennikaapeli.
- 2 Liitä antennikaapeli **ANTENNA-IN** -liitäntään.
- 3 Liitä laitteen mukana toimitettu RF-antennikaapeli **TV OUT** -liitäntään ja television antennituloliitäntään.

### Vihje

- Television antennituloliitännässä voi olla merkintä ANT, ANTENNA IN tai RF IN.

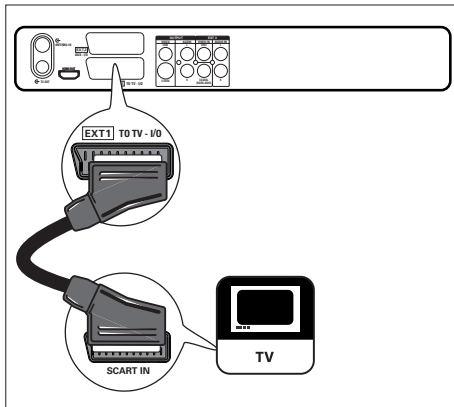
## Ääni-/videokaapelien liittäminen

Tallentimen ohjelmien toistaminen edellyttää tallentimen liittämistä televisioon.

Valitse aluksi sopivin videoliitäntä.

- Vaihtoehto 1: liittäminen SCART-liitäntään (tavallinen TV).
- Vaihtoehto 2: liittäminen S-video-liitäntään (tavallinen TV).
- Vaihtoehto 3: liittäminen komposiittivideoliitäntöihin (tavallinen TV).
- Vaihtoehto 4: liittäminen HDMI-liitäntään (HDMI-, DVI- tai HDCP-yhteensopiva TV).

### Vaihtoehto 1: liittäminen SCART-liitäntään



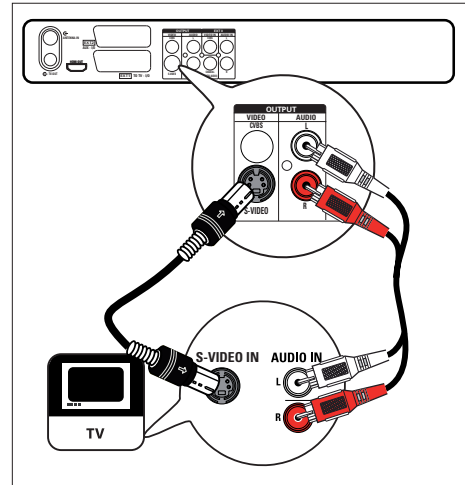
- 1 Liitä SCART-kaapeli (lisävaruste) tallentimen **EXT1 TO TV-I/O** -SCART-liitäntään ja TV:n SCART-liitäntään.



#### Vihje

- Jos televisiossa on useita SCART-liitäntöjä, valitse videotulon SCART-liitäntä.
- Voit liittää muita laitteita tallentimen EXT2 AUX-I/O -liitäntään. Lisätietoja on luvussa Muiden laitteiden kytkeminen.

### Vaihtoehto 2: liittäminen S-Video-liitäntään



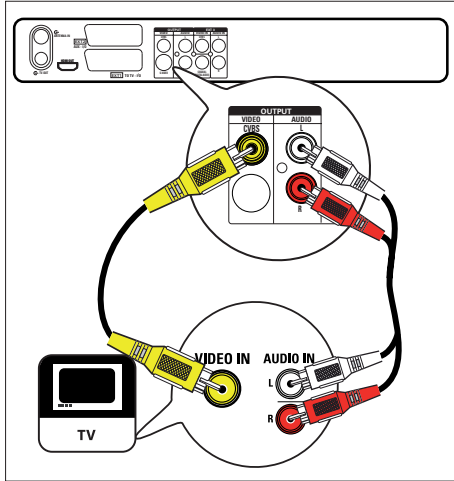
- 1 Liitä S-video-kaapeli (vakiovaruste) tallentimen **S-VIDEO OUTPUT** -liitäntään ja television S-Video-tuloliitäntään.
- 2 Kytke äänikaapeli (punainen/valkoinen – lisävaruste) tallentimen **AUDIO L/R** -liitäntään ja television vastaaviin äänituloliitäntöihin



#### Vihje

- Television S-video-tuloliitäntänsä voi olla merkintä Y/C tai S-VHS.
- Tämä liitäntä tarjoaa normaalin kuvanlaadun.
- Jos televisiossa on digitaalinen äänituloliitäntä, voit nauttia monikanavaisesta surround-äänestä. Lisätietoja on luvussa Muiden laitteiden liittäminen - AV-vahvistimen/-vastaanottimen liittäminen.

### Vaihtoehto 3: liittäminen komposiittivideoliitäntöihin



- 1 Liitä komposiittivideokaapeli (keltainen pää - lisävaruste) tallentimen **CVBS OUTPUT** -liitäntään ja television videotuloliitäntään.
- 2 Kytke äänikaapeli (punainen/valkoinen - lisävaruste) tallentimen **AUDIO L/R** -liitäntään ja television vastaaviin äänituloliitäntöihin

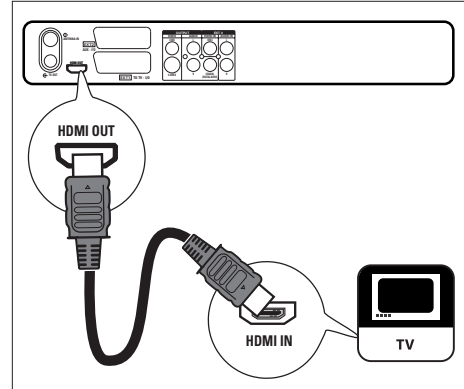


#### Vihje

- Television videotuloliitännässä voi olla merkintä **AV IN**, **VIDEO IN**, **COMPOSITE** tai **BASEBAND**.
- Jos televisiossa on digitaalinen äänituloliitäntä, voit nauttia monikanavaisesta surround-äänestä. Lisätietoja on luvussa **Muiden laitteiden liittäminen - AV-vahvistimen/-vastaanottimen liitäntä**.

### Vaihtoehto 4: liittäminen HDMI-liitäntään

HDMI (High Definition Multimedia Interface) on digitaalinen liittymä, joka tukee samassa kaapelissa ääni- ja videolähetystä.



- 1 Liitä HDMI-kaapeli (lisävaruste) tallentimen **HDMI OUT** -liitäntään ja television **HDMI IN** -liitäntään.
  - Lisätietoja HDMI-asetusten säätämisestä on luvussa **Asetusten määrittäminen - HDMI-videon ja -äänien säätäminen**.



#### Huomautus

- Kaikki televisiot eivät välttämättä tue ääntä HDMI-liitännässä. Siinä tapauksessa voit tehdä ääniliitännän televisioon ja poistaa käytöstä HDMI-äänilähdön (Lisätietoja on luvussa **Asetusten määrittäminen - HDMI-videon ja -äänien säätäminen**).
- HDMI tukee HDCP:tä (High-bandwidth Digital Contents Protection). HDCP on HD-sisältöisten levyjen (DVD-levy tai Blu-ray-levy) kopiosuojaussignaali.



#### Vihje

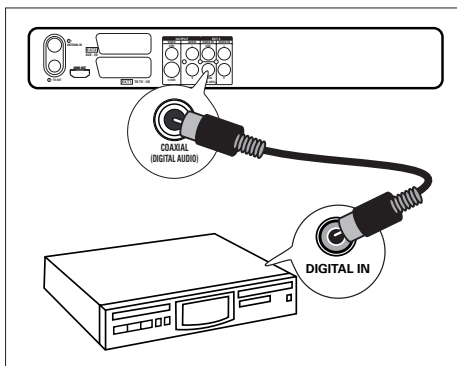
- Käytä HDMI/DVI-sovitinta, jos televisiossa on vain DVI-liitäntä. Tätä kytkentää varten tarvitaan ylimääräinen ääniliitäntä.
- Tämä liitäntä tarjoaa parhaan kuvanlaadun.

## Muiden laitteiden kytkeminen

Voit liittää tallentimen muihin laitteisiin käyttämällä näitä kytkentöjä. Muutkin ratkaisut ovat ehkä mahdollisia laitteen ominaisuuksien mukaan.

### AV-vahvistimen/-vastaanottimen liitäntä

Voit nauttia tallentimen monikanavaisesta surround-äänestä, kun laite on liitetty digitaaliseen äänilaitteeseen.



- 1 Liitä koaksiaalikaapeli (lisävaruste) tallentimen **COAXIAL (DIGITAL AUDIO) OUTPUT** -liitäntään ja vahvistimen/vastaanottimen digitaaliseen tuloliitäntään.
  - Valitse digitaalinen äänilähtöasetus sen mukaan, minkätyyppistä ääntä laite pystyy toistamaan (Lisätietoja on luvussa Asetusten määrittäminen-Ääniasetukset ).

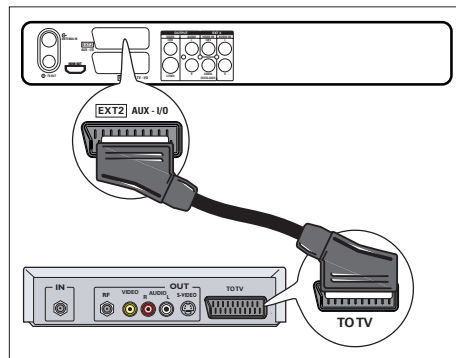


#### Vihje

- Laitteen digitaalisessa koaksiaalituloliitännässä voi olla merkintä COAXIAL IN tai DIGITAL IN.

### Kaapeli- tai satelliittivastaanottimen liitäntä

- 1 Varmista, että kaapeli- tai satelliittivastaanotin on liitetty televisioon antennikaapelilla.



- 2 Liitä SCART-kaapeli (lisävaruste) tallentimen **EXT2 AUX-I/O** -SCART-liitäntään ja kaapeli- tai satelliittivastaanottimen SCART-lähtöliitäntään.

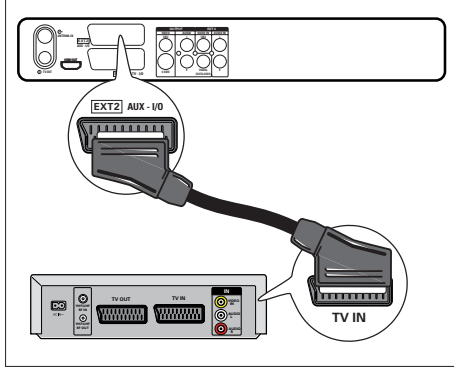


#### Vihje

- Tätä liitäntää käytettäessä automaattista kanavahakua ei tarvita. Lisätietoja on luvussa Aloitus.
- Laitteen SCART-liitännässä voi olla merkintä TV OUT tai TO TV.

## Videolaitteen tai vastaavan liittäminen

Voit tallentaa videonauhalla tallentavalle DVD-levylle tai käyttää videonauhuriin toistoon, kun tallennin ei ole käytössä.



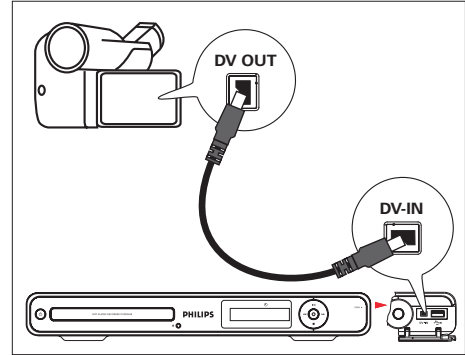
- 1 Liitä SCART-kaapeli (lisävaruste) tallentimen **EXT2 AUX-I/O** -SCART-liitäntään ja laitteen SCART-lähtöliitäntään.
  - Kun haluat katsoa videotuloa, paina **SOURCE**-painiketta toistuvasti, kunnes näytössä on teksti EXT2.



### Huomautus

- Voit käyttää uutta DVD-tallenninta videonauhurin sijaan kaikkien tallenteiden tekemiseen. Irrota kaikki videonauhuriin liitetyt laitteet.
- Useimmat myynnissä olevat videonauhat ja DVD-levyt ovat kopiosuojattuja eikä niitä voi sen vuoksi kopioida.

## Digital Video- tai Digital 8 -videokameran liittäminen



- 1 Avaa tallentimen oikeassa etukulmassa oleva kansi.
- 2 Liitä 4-nastainen i.LINK 4-kaapeli (lisävaruste) tallentimen **DV-IN**-liitäntään ja videokameran DV OUT -liitäntään.
  - Kun haluat katsoa videotuloa, paina **SOURCE**-painiketta toistuvasti, kunnes näytössä on teksti DV.



### Huomautus

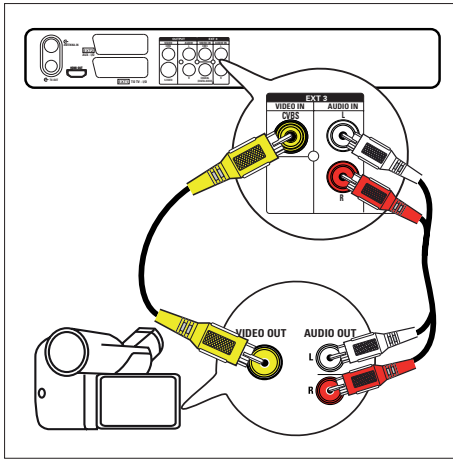
- Tästä tallentimesta ei voi tallentaa tai kopioida tiedostoja videokameraan.



### Vihje

- Tämä liitäntä tarjoaa parhaan kuvanlaadun.

## Analogisen videokameran liittäminen



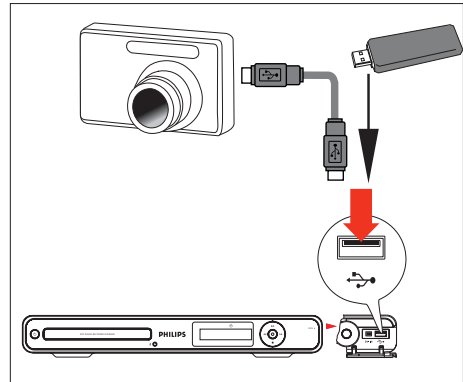
- 1 Liitä videokaapeli (keltainen - lisävaruste) tallentimen **VIDEO IN** -liitäntään ja videokameran S-VHS- tai videotuloliitäntään.
- 2 Liitä äänikaapeli (lisävaruste) tallentimen **AUDIO IN** -liitäntöihin ja videokameran äänilähtöliitäntöihin.
  - Kun haluat katsoa videotuloa, paina **SOURCE**-painiketta toistuvasti, kunnes näytössä on teksti EXT3.



### Vihje

- Lisätietoja tallentamisesta tästä laitteesta on luvussa Tallentaminen muista laitteista (katso 'Tallentaminen muista laitteista' sivulla 999).

## USB-laite- tai digitaalikameraliittäminen



- 1 Avaa tallentimen oikeassa etukulmassa oleva kansi.
- 2 Liitä **USB**-laite tai digitaalikamera tallentimen USB-liitäntään.



### Huomaus

- USB-liitäntä ei tue USB-keskitinlaitetta. Liitäntä tukee ainoastaan niitä digitaalikameroita, jotka tukevat USB-massatallennuslaiteluokkaa.

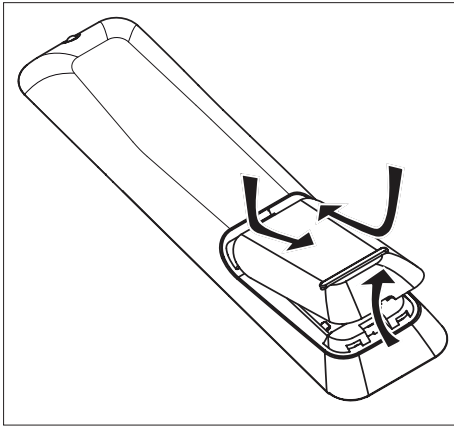


### Vihje

- Voit kopioida tiedostoja tallentimesta USB-laitteeseen.
- Lisätietoja liitettyjen USB-laitteiden sisällön tarkastelemisesta on luvussa Toisto – toistaminen USB-laitteesta (katso 'USB-toisto' sivulla 999).

# 4 Aloitus

## Kauko-ohjaimen valmisteleminen



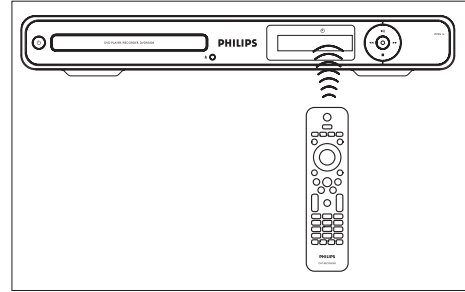
- 1 Avaa paristolokeron kansi.
- 2 Aseta lokeroon kaksi R03- tai AAA-paristoa. Aseta paristot merkkien (+ -) mukaisesti paristolokeroon.
- 3 Sulje kansi.

### Huomautus

- Poista paristot kaukosäätimestä, jos et aio käyttää sitä pitkään aikaan.

## Valikon käyttäminen

- 1 Osoita kaukosäätimellä suoraan etupaneelin kaukosäädinsignaalin infrapunatunnistinta ja valitse haluamasi toiminto.



- 2 Seuraavilla kaukosäätimen painikkeilla voit käyttää näyttövalikkoja, kirjoittaa merkkejä tai numeroita ja vahvistaa valintoja.

Toiminta	Painike
Siirtyminen ylös- tai alaspäin valikossa.	▲▼
Siirtyminen vasemmalle tai oikealle valikossa.	◀▶
Valinnan vahvistaminen.	OK

## Alkuasetukset

Kun käynnistät tallentimen ensimmäisen kerran, suorita sen alkumääritys TV-ruudussa näkyvien ohjeiden mukaisesti.

### Huomautus

- Varmista ennen aloittamista, että olet tehnyt kaikki tarvittavat kytkennät.
- Jos tallentimeen on liitetty kaapeli- tai satelliittivastaanotin, käynnistä se nyt.
- Suorita tallentimen alkumääritys, ennen kuin asetat siihen levyn toistoa tai tallennusta varten.

1 Käynnistä tallennin painamalla -painiketta.

2 Käynnistä TV oikealle videotulokanavalle.

### Huomautus

- Valitse kanava televisiosta ja paina television kaukosäätimen kanavanvaihtopainiketta, kunnes näet valikkokieli-ikkunan. (Näytön asetukset voivat vaihdella ostomaan mukaan).

Valitse valikkokieli	<b>Valikkokieli</b>
<b>PHILIPS</b>	Deutsch
	English
	Español
	Français
	Italiano
	Nederlands
<input type="button" value="OK"/> Seuraava	

3 Valitse näyttökieli ▲▼-painikkeella ja paina OK-painiketta.

↳ Maanvalintaikkuna tulee näkyviin.

Valitse asuinmaasi.	<b>Maa</b>
<b>PHILIPS</b>	Itävalta
	Belgia
	tšekki
	Tanska
	Suomi
	Ranska
	Saksa
Kreikka	
<input type="button" value="BACK"/> Edellinen	<input type="button" value="OK"/> Seuraava

4 Valitse käyttömaa ▲▼-painikkeella ja paina OK-painiketta. Tallennin hakee kaikki alueella näkyvät TV-kanavat.

↳ Päivämääräikkuna tulee näkyviin.

Määritä nykyinen päiväys.	<b>Päivä</b>
<b>PHILIPS</b>	01   01   2007
<input type="button" value="BACK"/> Edellinen	<input type="button" value="OK"/> Seuraava

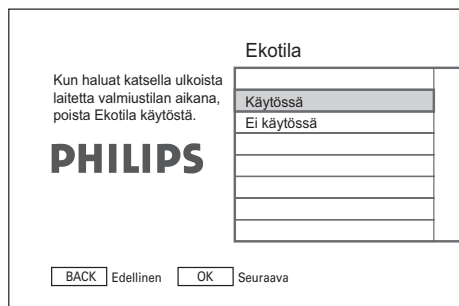
5 Määritä päiväys ▲▼-painikkeella (tai numeropainikkeilla) ja paina OK-painiketta.

↳ Aikaikkuna tulee näkyviin.

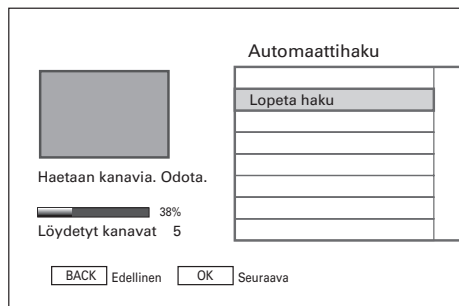
Määritä nykyinen aika.	<b>Aika</b>
<b>PHILIPS</b>	00   03
<input type="button" value="BACK"/> Edellinen	<input type="button" value="OK"/> Seuraava



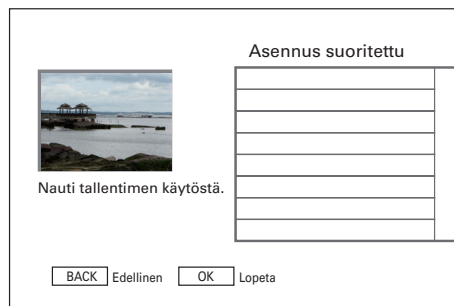
- 6 Määritä aika ▲▼-painikkeella (tai numeropainikkeilla) ja paina **OK**-painiketta.  
↳ Ekotilan valintaikkuna tulee näkyviin.



- 7 Määritä ekotila ja paina **OK**-painiketta.  
↳ Kanavahakuikkuna tulee näkyviin.



- 8 Tallenna esimääritetyt kanavat.
- Jos tallentimeen on liitetty kaapeli- tai satelliittivastaanotin: lopeta kanavahaku painamalla **OK**-painiketta.
  - Jos tallentimeen on liitetty antenni: odota, kunnes kanavahaku on valmis. Se kestää muutaman minuutin. Kun haku on valmis, ensimmäinen esimääritetty kanava tulee näkyviin.



- 9 Lopeta painamalla **OK**-painiketta.  
↳ DVD-tallennin on nyt käyttövalmis.

#### Huomautus

- Lisätietoja TV-kanavien uudelleenasetuksesta ja muuttamisesta on luvussa Asetusten määrittäminen - [ Viritin ] -asetukset.
- Lisätietoja tallentamisesta kaapeli- tai satelliittivastaanotimesta on luvussa Tallentaminen muista laitteista.

# 5 Tallentaminen

## Ennen tallentamista

Tallennusvälineet

Tässä tallentimessa voi käyttää seuraavia levyjä: DVD±R, DVD±RW ja DVDR+DL.

### Huomautus

- Kopiosuojattuja ohjelmia ei voi tallentaa.
- Jos virta katkeaa tallennuksen aikana, levy voi vahingoittua.
- Samalle tallentavalle DVD-levylle ei voi tallentaa tai kopioida sekä PAL- että NTSC-muotoista videota.
- Jos tallentavalle DVD-levylle on tallennettu muilla tallentimilla/tietokoneilla, muuta valikkorakennetta, jotta voit toistaa levyä tai tallentaa sille tällä tallentimella (katso lukua Tallenteiden toistaminen muissa soittimissa).

### Tuetut levytyypit ja toistonopeudet

Levy	Toistonopeus
DVD+R/-R	1x ~ 16x
DVD+RW	2,4x ~ 8x
DVD-RW	1x ~ 6x
DVD+R DL	2,4x ~ 8x



### DVD±RW

- Tallenteita voi poistaa ja niiden tilalle voi tallentaa uusia ohjelmia.



### DVD±R

- Tallenteita voi poistaa, mutta niiden tilalle ei voi tallentaa uusia ohjelmia.
- Tallenteita voi muokata tai lisätä, ennen kuin levy viimeistellään.
- DVD±R-levy on viimeisteltävä, ennen kuin niitä voi toistaa muissa DVD-soittimissa (katso lukua Tallenteiden muokkaaminen – Tallenteiden toistaminen muissa soittimissa).



### Kaksikerroksinen DVD+R

- Muuten samanlainen kuin DVD±R, mutta tallennuskapasiteetti on 8,5 Gt.
- Levyssä on kaksi tallennuserrosta, joita käytetään samalta puolelta, joten tallennus on keskeytymätön.

# Tallennusasetukset

## Tallennuslaadun valitseminen

Valitse tallennuslaatu ennen tallentamista. Tallennuslaatu määrittää, miten paljon tilaa nimeke tallennettuna vie tallentavalta DVD-levyltä.

### Huomautus

- Laatusaio voi muuttaa ainoastaan ennen tallentamista.

Tallennuslaatu	Tallennettava tuntimäärä:	
	DVDR/ DVDRW	Kaksikerroksinen DVDR
[HQ] - korkea laatu	1	1 h 55 min
[SP] - vakiolaatu	2	3 h 40 min
[SPP] - laadukas vakiotoisto	2,5	4 h 35 min
[LP] - pitkä toisto	3	5 h 30 min
[EP] - laajennettu toisto	4	7 h 20 min
[SLP] – erittäin pitkä toisto	6	12 h

- 1 Paina **SETUP**-painiketta.  
↳ Asetusvalikko tulee näkyviin.
- 2 Valitse **[Tallentaa]** > **[Tallennuslaatu]** ja paina ►-painiketta.

Asetukset	Tallentaa	
Viritin	Tallennuslaatu	SP
Levy	Tallennuskieli	Kieli 1
Toisto	Kappale	Käytössä
<b>Tallentaa</b>	Korvaa	Pois
Video		
Ääni		
Järjestelmä		

- 3 Valitse haluamasi asetus ja paina sitten painiketta **OK**.
  - Palaa edelliseen valikkoon **BACK**-painikkeella.
  - Poistu valikosta painamalla **SETUP**-painiketta.

### Vihje

- Oletustallennustila on SP.
- Lisätietoja muista tallennusasetuksista on luvussa Asetusten määrittäminen – Tallennusasetukset.

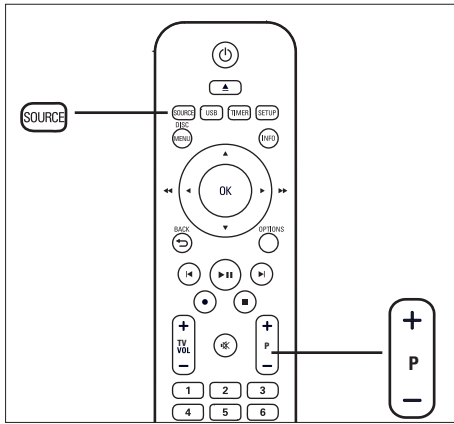
## Tallennuskielen valitseminen

Jotkin TV-ohjelmat lähetetään kaksikielisinä. Valitse tallennuskieli ennen tallentamista.

- 1 Paina **SETUP**-painiketta.  
↳ Asetusvalikko tulee näkyviin.
- 2 Valitse **[Tallentaa]** ja paina ►-painiketta.
- 3 Valitse **[Tallennuskieli]** ja paina ►-painiketta.
  - **[Kieli 1]:**  
Lähetyksen äänen alkuperäinen kieli.
  - **[Kieli 2]:**  
Äänen lisäkieli.
- 4 Valitse haluamasi asetus ja paina sitten painiketta **OK**.
  - Palaa edelliseen valikkoon **BACK**-painikkeella.
  - Poistu valikosta painamalla **SETUP**-painiketta.

## TV-ohjelman tallentaminen

- 1 Kytke televisioon virta ja valitse siitä tallentimen katselukanava.
- 2 Valitse tallennuslähde:
  - Tallentaminen suoraan viritintilassa: valitse tallennettava TV-kanava **P + / -** -painikkeilla.
  - Tallentaminen EXT2-liitäntään liitetystä satelliitti- tai kaapelivastaanottimesta: valitse EXT2 painamalla **SOURCE**-painiketta toistuvasti.



### Huomautus

- Jos DVD±RW sisältää muita tallenteita, uusi tallenne lisätään viimeisen nimekkeen perään. (Lisätietoja aiempien tallenteiden korvaamisesta on luvussa Tallenteiden muokkaaminen – Nimikkeiden korvaaminen).

- 3 Aseta tallentava DVD-levy tallentimeen.
  - Voit valita jonkin muun tallennuslaadun painamalla **REC MODE** -painiketta toistuvasti.
- 4 Aloita tallennus painamalla ●-painiketta.
  - Voit lisätä tallennusaikaa 30 minuuttia kerralla painamalla ●-painiketta toistuvasti.
  - Voit keskeyttää tallennuksen painamalla ►||-painiketta (toisto/tauko).
  - Voit jatkaa tallennusta painamalla uudelleen ►||-painiketta.
- 5 Voit lopettaa tallennuksen liittämisen painamalla ■ (pysäytys) -painiketta.  
↳ Muussa tapauksessa tallennus jatkuu, kunnes levy on täynnä.

---



## Toistaminen tallennuksen aikana

Tallennuksen aikana voit katsoa jotakin toista TV-kanavaa tai toistaa sisältöä muista ääni- tai videolaitteista.

---

### Toistaminen toisesta laitteesta


Tämä on mahdollista vain, kun tallennin on liitetty televisioon **EXT1 TO TV** -liitännällä.

- 1 Voit katsella tähän tallentimeen **EXT2 AUX-I/O** -liittimen kautta liitetystä laitteesta tulevaa kuvaa painamalla  (valmiustila) -painiketta.
- 2 Voit palata tallennintilaan painamalla  -painiketta.

---

### Toisen TV-kanavan katsominen

Jos **EXT2 AUX-I/O** -liitäntään ei ole liitetty mitään laitetta, voit siirtyä TV-tilaan 2 (valmiustila) -painikkeella.

- 1 Valitse kanava television kaukosäätimellä.
- 2 Voit palata tallennintilaan painamalla  -painiketta.



#### Vihje

- Voit katsoa TV-kanavaa tallentimesta tai toistaa tallennettua levyä siirtämällä television takaisin tallentimen tulolähteeseen.

## Tietoja ajastintallennuksesta

Voit määrittää ajastintallennuksen alkamaan ja loppumaan tiettyinä päivinä ja kellonaikana. Voit ohjelmoida enintään 7 tallennusta kerrallaan. Ajastintallennuksen aikana voit katsoa vain tallennuskanavaa.

### Ennen aloittamista...

Varmista, että järjestelmän kello on oikeassa ajassa. Tietoja järjestelmän kellon säätämisestä on kohdassa Asetusten määrittäminen – [ Järjestelmä ]-asetukset.

### Tietoja VPS/PDC-toiminnosta

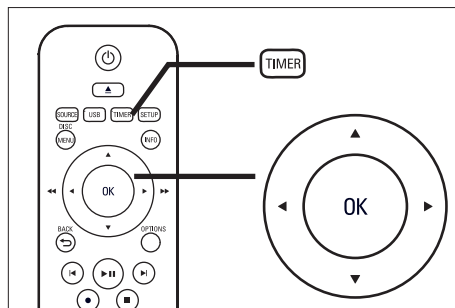
(VPS/PDC ei ole käytössä kaikissa maissa).

VPS (Video Programming System) tai PDC (Programme Delivery Control) ovat toimintoja, joiden avulla voi määrittää televisiokanavien ajastintallennuksen aloitus- ja lopetusaikaa. Jos TV-ohjelma alkaa odotettua aiemmin tai loppuu odotettua myöhemmin, ajastintallennus alkaa oikeaan aikaan.

VPS/PDC tallentaa aina koko ohjelman.

Voit määrittää ajastintallennuksen VPS/PDC-lähetyksestä poikkeavaan aikaan poistamalla VPS/PDC-toiminnon käytöstä.

## Ajastintallennuksen määrittäminen



- 1 Kytke televisioon virta ja valitse siitä tallentimen katselukanava.
- 2 Paina **TIMER**-painiketta.  
↳ Ajastintallennuslista tulee näkyviin.

Timer Recording List		01.01.2008 08:15:10					
Date	Start	End	Source	Quality	VPS/PDC	Repeat	Status
--:--:--	--:--:--	--:--:--	--	--	--	--	--

BACK Back      TIMER Exit      OK Edit

- 3 Valitse valikosta tyhjä rivi ja paina **OK**-painiketta.  
↳ Ajastinvalikko tulee näkyviin.
- 4 ▲▼-painikkeilla voit valita kunkin asetuksen arvon ja ◀▶-painikkeilla voit liikkua kentissä.
  - **[Päivä]**  
Tallennuspäivä (päivä/kuukausi).
  - **[Aloitus]**  
Tallennuksen aloitus aika (tunnit:minuutit).
  - **[Loppu]**  
Tallennuksen loppumisaika (tunnit:minuutit).

- **[Lähde]**  
Valitse TV-kanava tai oikea videolähde (EXT2 tai EXT3), jonka avulla ulkoinen laite on yhdistetty tallentimeen.
  - **[Laatu]**  
Valitse tallennuslaadun tila:
    - **[Auto]** – Valitsee optimaalisen tallennustilan. (Määrittyy levyn vapaan tilan ja tallennuksen keston mukaan.)
    - **[HQ]** ~ **[SLP]** – katso lukua Ennen tallentamista – Tallennuslaadun valitseminen.
  - **[VPS]** tai **[PDC]**  
VPS/PDC-tilan ottaminen käyttöön / poistaminen käytöstä.
  - **[Toista]**  
Toistuvan tallennusasetuksen valitseminen: (ei mitään, päivittäin, viikoittain, ma-pe tai viikonloppu)
  - **[Tila]**  
Näyttää ajastetun tallennuksen tilan. Kun ajastintallennus on määritetty, **[Kausi]** näkyy. Lisätietoja muista viesteistä on luvussa Vianmääritys - Tallennus.
- 5 ▲▼-painikkeilla voit valita kunkin kohdan arvon ja ▲▼-painikkeilla voit liikkua kentissä.
    - Voit valita kentän arvon myös numeropainikkeilla.
  - 6 Kun olet valmis, paina **OK**-painiketta.
  - 7 Poistu valikosta painamalla **TIMER**-painiketta.
  - 8 Aseta tallentava DVD-levy tallentimeen.
  - 9 Siirrä tallennin valmiustilaan **⏻**-painikkeella.

## Ajastintallennuksen muokkaaminen

- 1 Kytke televisioon virta ja valitse siitä tallentimen katselukanaava.
- 2 Paina **TIMER**.  
↳ Ajastintallennuslista tulee näkyviin.

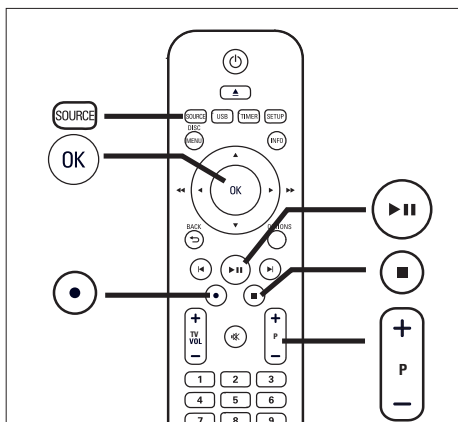
Ajastintallennuslista							01.01.2008 08:15:10	
Päivä	Aloitus	Loppu	Lähde	Laatu	VPS/PDC	Toista	Tila	
01.01 Su	10:00	10:30	P01	SP	Pois	Ei mitään	Kausi	
04.01 Ke	12:15	04:00	P05	SP	Pois	Päivät	Kausi	
---	---	---	---	---	---	---	---	
<input type="button" value="BACK"/> Takaisin <input type="button" value="TIMER"/> Lopeta <input type="button" value="OK"/> Muokkaa								

- 3 Valitse ▲▼-painikkeilla muokattava ajastintallennus ja paina **OK**-painiketta.  
↳ Muokkausvalikko avautuu.
- 4 Valitse haluamasi kohta ja paina **OK**-painiketta.
  - Tee tarvittavat muutokset.
- **[Muokkaa]**  
Muuta ajastusta.
- **[Poista]**  
Poista ajastus.
- **[Poista käytöstä]** / **[Käytä]**  
Poista käytöstä tai ota käyttöön toistuva ajastintallennus.
- **[Peruuta]**  
Sulje muokkausvalikko.
- 5 Vahvista **OK**-painikkeella.
- 6 Kun olet valmis, vahvista valinnat ja poistu valikosta painamalla **TIMER**-painiketta.

## Tallentaminen muista laitteista

### Tallentaminen digitaalisesta videokamerasta

Voit tallentaa videota tallentimeen liitetystä digitaalisesta videokamerasta.



- 1 Kytke televisioon virta ja valitse siitä tallentimen kanava.
- 2 Liitä digitaalinen videokamera tallentimen DV-IN-liitäntään.
- 3 Valitse DV IN painamalla SOURCE-painiketta toistuvasti.
- 4 Aloita toisto digitaalisesta videokamerasta.
- 5 Aloita tallennus painamalla ●-painiketta (tallennus).
  - Keskeytä tallennus painamalla ►||-painiketta.
  - Voit jatkaa tallennusta painamalla uudelleen ►||-painiketta.
- 6 Lopeta tallennus painamalla ■-painiketta.  
↳ Uusi nimike on tallennettu.
- 7 Lopeta painamalla SOURCE-painiketta.



Vihje

- Lisätietoja tallenteen katsomisesta on luvussa Toistaminen – Videon toistaminen.

### Tallentaminen ulkoisesta laitteesta

(analoginen videokamera/satelliittivastaanotin/ videonauhuri/DVD-soitin)

Tallentimella voit tallentaa sisältöä ulkoisesta laitteesta. Tällä tallentimella ei voi tallentaa kopiosuojattua materiaalia.

- 1 Kytke televisioon virta ja valitse siitä tallentimen katselukanaava.
- 2 Liitä ulkoinen laite tallentimeen (esimerkiksi analoginen videokamera, videonauhuri tai DVD-soitin).
- 3 Valitse videolähde SOURCE-painikkeella.
  - [EXT2]  
Tallentimen EXT2-SCART-liitäntään liitetty laite.
  - [EXT3]  
Tallentimen EXT3-liitäntään (VIDEO IN ja AUDIO L/R) liitetty laite.
- 4 Aloita toisto ulkoisessa laitteesta ja paikanna tallennettava sisältö.
- 5 Paina ●-painiketta kohdassa, josta haluat aloittaa tallennuksen.
  - Keskeytä tallennus painamalla ►||-painiketta.
  - Voit jatkaa tallennusta painamalla uudelleen ►||-painiketta.
- 6 Lopeta tallennus painamalla ■-painiketta.  
↳ Uusi nimike on tallennettu.
- 7 Lopeta painamalla SOURCE-painiketta.



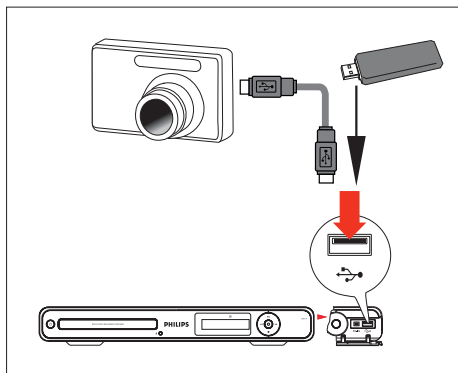
# 6 Toistaminen

## USB-toisto

Voit katsoa USB-tikun, -muistikortinlukijan tai digitaalikameran sisältöä tallentimessa. ➔ USB-liitäntä tukee ainoastaan JPEG-, MP3-, WMA- ja DivX-tiedostojen toistoa.

### Huomautus

- USB-liitäntä ei tue USB-keskitinlaitetta. Liitäntä tukee ainoastaan niitä digitaalikameroita, jotka tukevat USB-massatallennuslaiteluokkaa.



- 1 Avaa etupaneelin kansi.
- 2 Liitä USB-laite ➔ USB-liitäntään.
- 3 Paina **USB**-painiketta.  
↳ Sisältövalikko tulee näkyviin.
- 4 Valitse tiedosto ja paina **▶||**-painiketta.

### Vihje

- Lisätietoja muista toistovaihtoehdoista on luvussa Toistaminen.

## Toistaminen USB-kortinlukijasta

- 1 Avaa etupaneelin kansi.
- 2 Liitä USB-laite ➔ USB-liitäntään.
- 3 Paina **USB**-painiketta.  
↳ Sisältövalikko tulee näkyviin. Kullekin lukijan muistikortille määritetään kansio.
- 4 Valitse kansio ja paina **OK**-painiketta.
- 5 Valitse toistettava tiedosto ja paina **▶||**-painiketta.

### Vihje

- Jos valitset toiston aikana jonkin toisen lukijassa olevan kortin, toisto keskeytyy.

## Toistaminen levyltä

### Toistettavat levyt

	DVD Video (Digital Versatile Disc), DVD-levy. <ul style="list-style-type: none"><li>• Alue 2/ ALL (KAIKKI)</li></ul>
	DVD±RW (DVD Rewritable)
	DVD±R (DVD Recordable)
	DVD-R
	DVD-R
	DVD+R DL (DVD+R Double Layer)
	CD-RW (CD-Rewritable) <ul style="list-style-type: none"><li>• MP3/WMA/JPEG/DivX</li></ul>
	CD-R (CD-Recordable) <ul style="list-style-type: none"><li>• MP3/WMA/JPEG/DivX</li></ul>
	CD-äänilevy (CD-levyn digitaalinen ääni)
	Video-CD
	SuperVideo-CD



### Huomautus





- DVD-levyillä ja DVD-soittimissa on alueellisia rajoituksia. Varmista ennen levyn toistamista, että levyn aluekoodi on sama kuin laitteen (merkkintä sen taustapuolella).
- Jos näkyviin tulee estomerkki ( X ), kun jotakin painiketta painetaan, toiminto ei ole käytettävissä.
- Älä paina levykelkkaa tai aseta levykelkkaan muita esineitä kuin levyjä, sillä soitin saattaa vioittua.

### Levyn toistaminen



### Varoitus

- Älä aseta levykelkkaan muita esineitä kuin levyjä.
- Älä katso tallentimen sisällä olevaan lasersäteeseen.

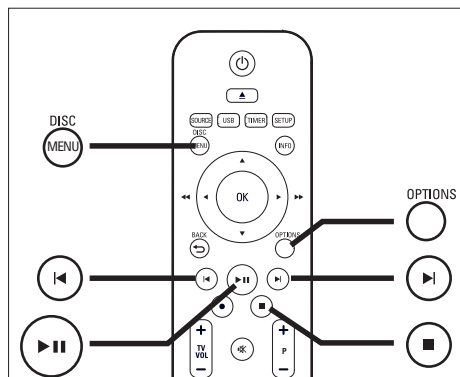
- 1 Paina .
- 2 Kytke televisioon virta ja valitse siitä tallentimen katselukanava.
- 3 Paina .  
↳ Levykelkka avautuu.
- 4 Aseta levy levykelkkaan ja paina  -painiketta.
  - Varmista, että levyn tekstipuoli on ylöspäin.
  - Jos levy on kaksipuolinen, aseta toistettava puoli alaspäin.
- 5 Toisto alkaa automaattisesti.
  - Jos toisto ei alkaa, näytä levyn sisältö painamalla **DISC MENU** -painiketta. Valitse raita ja paina -painiketta.



### Vihje




- Lisätietoja muista toistovaihtoehdoista on luvussa Toistaminen.

## Videon toistaminen



## Tallennetun nimekkeen toistaminen

- 1 Paina **DISC MENU** -painiketta.  
↳ Nimikevalikko tulee näkyviin.

Nimike		1/3	
		P06 18/01 00:30:00 0.8 GB	09:00 SP
		Jäljellä 01:11:09 2.8 GB	SP
<b>PLAY</b> Toista		<b>OK</b> Muokkaa	<b>DISC</b> Lopeta

- 2 Valitse nimike ja paina **▶||**-painiketta.

## DivX-tiedoston toistaminen

Voit toistaa DivX-tiedostoja, jotka on kopioitu tietokoneesta CD-R/RW-levylle, tallentavalle DVD-levylle tai USB-laitteeseen.

- 1 Aseta laitteeseen levy tai liitä USB-laite.
- 2 Valitse lähde:
  - **Levyt:** paina **DISC MENU** -painiketta, kunnes sisällös näkyy.
  - **USB-laitteet:** paina **USB**-painiketta, kunnes sisällös näkyy.
- 3 Valitse kohde ja paina **OK**-painiketta.
  - Jos levy sisältää useita raitoja/nimikkeitä/tiedostoja, voit näyttää edellisen/seuraavan tiedostonimisivun painamalla **◀ ▶**-painiketta.
- 4 Valitse tiedosto ja paina **OK**-painiketta.
  - Keskeytä toisto painamalla **■**-painiketta.
  - Voit valita jonkin toisen tekstityskielen painamalla **SUBTITLE**-painiketta.
  - Jos tekstitys näkyy väärin, voit valita jonkin toisen merkistön.

### Huomautus








- Laite tukee esimerkiksi seuraavia tekstitystiedostomuotoja: .srt, .smi, .sub, .sami.
- Heikkolaatuinen DivX-video voi pikselöityä.

## Musiikin toistaminen

### MP3-/WMA-tiedostojen toistaminen

Tallentimella voi toistaa useampia MP3-/WMA-tiedostoja, jotka on tallennettu tallentavalle DVD- tai CD-levylle tai USB-asemaan.

- 1 Aseta laitteeseen levy tai liitä USB-laite.
- 2 Valitse lähde:
  - Levyt: paina **DISC MENU** -painiketta, kunnes sisällys näkyy.
  - USB-laitteet: paina **USB**-painiketta, kunnes sisällys näkyy.

 <b>Datalevy</b>	<b>0001/0005</b>	<b>Pois</b>
<input type="checkbox"/> <b>Ääni /</b>	<b>00:00 / 00:00</b>	
 ...	Ääni - Raita 3.mp3	
 Raita 1.mp3		
 Raita 2.mp3		
 <b>Raita 3.mp3</b>	Koko	4.20 MB
 Raita 4.mp3	Päivä	01.02.2006
 Raita 5.mp3	Aika	10:10:50
<b>REC MODE</b> Listatila	<b>OK</b>	Toista

- 3 Valitse kohde ja paina **OK**-painiketta.
  - Jos levy sisältää useita raitoja/nimikkeitä/tiedostoja, voit näyttää edellisen/seuraavan tiedostonimisivun painamalla **◀ ▶**-painiketta.
- 4 Valitse toistettava tiedosto ja paina **OK**-painiketta.
  - Lopeta toisto painamalla **■**-painiketta.



#### Vihje

- Moni-istuntolevyistä voi toistaa vain ensimmäisen istunnon.
- Tallennin ei tue MP3PRO-äänimuotoa.
- Jos MP3-raidan nimessä (ID3) tai albumin nimessä on erikoismerkkejä, ne eivät ehkä näy oikein, koska niitä ei tueta.

## Toisen raidan/tiedoston valitseminen

Kun levyllä tai kansiossa on useita raitoja tai tiedostoja, voit valita toiston aikana jonkin toisen raidan tai tiedoston.

<b>Painike</b>	<b>Toiminta</b>
<b>▶</b>	Siirtyminen seuraavaan raitaan/tiedostoon.
<b>◀</b>	Palaaminen edellisen raidan/tiedoston alkuun.

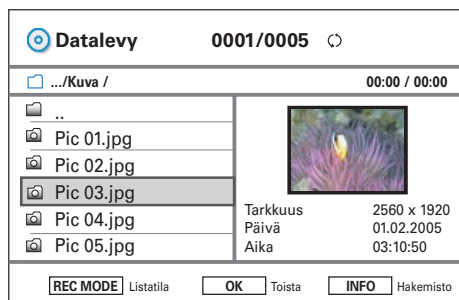
## Kuvien katselu

### Kuvalevyn (diaesityksen) toistaminen

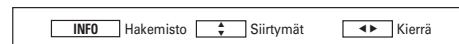
Kuvalevyn (diaesityksen) toistaminen

Voit katsoa JPEG-tiedostoja diaesityksenä.

- 1 Aseta laitteeseen levy tai liitä USB-laite.
- 2 Valitse lähde:
  - Levyt: paina **DISC MENU** -painiketta, kunnes sisälls näkyy.
  - USB-laitteet: paina **USB**-painiketta, kunnes sisälls näkyy.



- 3 Valitse kansio ja paina **OK**-painiketta.
  - Jos levy sisältää useita raitoja/nimikkeitä/tiedostoja, voit näyttää edellisen/seuraavan tiedostonimisivun painamalla **◀ ▶**-painiketta.
  - Voit siirtyä edelliselle tasolle **BACK**-painikkeella.
- 4 Valitse tiedosto ja paina **OK**-painiketta.
  - ↳ Diaesitys alkaa.
- 5 Paina toiston aikana **OPTIONS**-painiketta.
  - ↳ Asetusvalikko tulee näkyviin. Tämä komento tuo esiin kaukosäätimen painikkeiden toiminnot.



Toiminta	Painike
Pikkukuvahakemiston näyttäminen yhdessä ikkunassa	<b>INFO</b>
Edellisen tai seuraavan kuvan katsominen.	<b>◀ ▶</b>
Hakemistovalikossa edellisen/seuraavan pikkukuvasisivun näyttäminen.	<b>◀ ▶</b>
Zoomaustilaan siirtyminen ja siitä poistuminen. Zoomauskertoimen valitseminen painamalla toistuvasti.	<b>ZOOM</b>
Suurennetun kuvan panorointi zoomaustilassa	<b>◀▶▶▼</b>
Kuvan kiertäminen.	<b>◀▶</b>
Siirtyminen diaesityssiirtymästä toiseen diaesityksen aikana	<b>▲▼</b>

- 6 Voit palata päävalikkoon **BACK**-painikkeella.
- 7 Voit lopettaa ja näyttää sisältövalikon painamalla **■**-painiketta.

### Musiikkidiaesityksen toistaminen

- 1 Valitse MP3-tiedosto ja paina **OK**-painiketta.
  - ↳ MP3-tiedoston toisto alkaa.
- 2 Valitse valikosta kuvatiedosto ja paina **OK**-painiketta.
  - ↳ Diaesitys alkaa.

### Tuetut JPEG-kuvamuodot:

- Tiedostotunnisteen on oltava .JPG, .JPE tai .JPEG.
- Tällä tallentimella voi näyttää vain digitaalikameralla otettuja, JPEG-EXIF-muotoisia kuvia. Lähes kaikki digitaalikamerat käyttävät tätä tiedostomuotoa. Tällä tallentimella ei voi näyttää Motion JPEG -kuvia tai kuvia, jotka ovat jossain muussa kuin JPEG-muodossa, tai kuvia, joihin on liitetty äänileikkeitä.



### Vihje

- Tämä tallennin ei välttämättä toista tietokoneella tallennettuja levyjä.
- Jos levyllä on runsaasti kappaleita tai kuvia, koko levyn sisällön näyttäminen saattaa kestää kauan.
- Jos JPEG-kuvaa ei ole tallennettu exif-muotoon, sen pikkukuvaa ei näytetä sisältövalikossa.

## Kuvan suurentaminen

Voit suurentaa kuvaruudussa olevan kuvan ja panoroida sitä.

- 1 Paina **ZOOM**-painiketta toistuvasti.  
↳ Zoomaustila on käytössä.
- 2 Panoroi suurennettua kuvaa ▲▼◀▶-painikkeilla.
- 3 Voit palata normaaliin kuvaan painamalla toistuvasti **ZOOM**-painiketta.

## Toistaminen digitaalikamerasta

- 1 Liitä digitaalikamera etupaneelin USB-liitäntään.
- 2 Hallitse toistoasetuksia digitaalikamerasta.

## Toiston hallinta

### Toisen nimikkeen/osan valitseminen

Toiston aikana voit valita toisen nimikkeen tai osan seuraavasti:

Toiminta	Painike
Siirtyminen seuraavaan osaan.	▶
Palaaminen edellisen osan alkuun.	◀
Osan valitseminen numeron mukaan.	0 - 9

### Valitseminen nimikkeen numeron mukaan

- 1 Paina toiston aikana **OPTIONS**-painiketta.  
↳ Asetusvalikko tulee näkyviin.
- 2 Valitse nimikkeen kuvake ja paina **OK**-painiketta.



- 3 Vaihda merkintää ▲▼-painikkeella.  
↳ Laite aloittaa valitun nimikkeen toistamisen.

- 4 Poistu valikosta painamalla **OPTIONS**-painiketta.

### Valitseminen osan numeron mukaan

- 1 Paina toiston aikana **OPTIONS**-painiketta.  
↳ Asetusvalikko tulee näkyviin.
- 2 Valitse osan kuvake ja paina **OK**-painiketta.

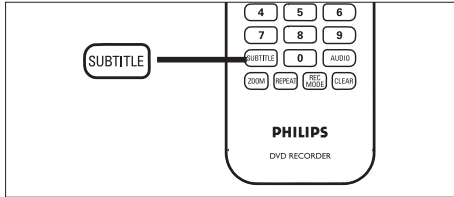


- 3 Vaihda merkintää ▲▼-painikkeella.  
↳ Laite aloittaa osan toistamisen.

- 4 Poistu valikosta painamalla **OPTIONS**-painiketta.

## Tekstityskielen valitseminen

Voit vaihtaa tekstityksen kielen DVD- tai DivX® Ultra -levyllä.



- 1 Paina toiston aikana **SUBTITLE**-painiketta.
- 2 Valitse kieli ja paina **OK**-painiketta.
  - Jos kieli ei ole käytettävissä, laite käyttää levyä oletuskieltä.

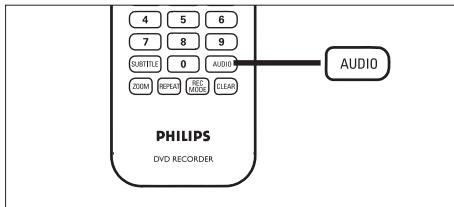


### Vihje

- Joidenkin levyjen kieli on valittava levyä valikosta. Siirry levyvalikkoon painamalla **DISC MENU** -painiketta.

## Äänen kielen valitseminen

Voit valita äänen kielen DVD- tai CD-levyllä.



- 1 Paina levyä toistamisen aikana **AUDIO**-painiketta.
  - ↳ Kieliasetukset tulevat näkyviin. Jos valittu äänikanava ei ole käytettävissä, laite käyttää levyä oletusäänikanavaa.



### Vihje

- Joidenkin levyjen kieli on valittava levyä valikosta. Siirry levyvalikkoon painamalla **DISC MENU** -painiketta.

## Haku eteen-/taaksepäin

Videotoiston aikana voit tehdä pikahakuja eteen- ja taaksepäin.

- 1 Paina toiston aikana **◀**- tai **▶**-painiketta pitkään.
  - ↳ Haun tilapalkki tulee näkyviin ja ääni mykistyy.
- 2 Voit selata nopeusvaihtoehtoja painamalla **◀**- tai **▶**-painiketta toistuvasti.
  - Voit palata normaaliin toistoon painamalla **▶||**-painiketta.

## Haku ajan mukaan

Voit siirtyä levyllä tiettyyn kohtaan.

- 1 Paina toiston aikana **OPTIONS**-painiketta.
  - ↳ Videoasetusvalikko tulee näkyviin.
- 2 Valitse valikosta aikahaku ja paina **OK**-painiketta. Kulunut toisto-aika muuttuu ajansyöttökentässä.
- 3 Kirjoita kuusinumeroinen kellonaika numeropainikkeilla (0–9). Laite toistaa levyä valitusta kohdasta.



---

## Hidastettu toisto

### Kuvan vaihtaminen ruutu kerrallaan

- 1 Paina toiston aikana ►||-painiketta.  
↳ Toisto keskeytyy ja pysäytyskuva jää näkyviin.
- 2 Voit siirtyä eteen- tai taaksepäin kuva kerrallaan painamalla ◀- tai ▶-painiketta toistuvasti.
  - Voit palata normaaliin toistoon painamalla ►||-painiketta.

### Pikatoisto taaksepäin

(ei käytettävissä DivX-tiedostojen/VCD-/SVCD-levyjien yhteydessä)

- 1 Paina toiston aikana ►||-painiketta.
- 2 Aloita pikatoisto painamalla ◀-painiketta pitkään.
- 3 Voit selata nopeusvaihtoehtoja painamalla ◀-painiketta toistuvasti.
  - Voit palata normaaliin toistoon painamalla ►||-painiketta.

### Pikatoisto eteenpäin

- 1 Paina toiston aikana ►||-painiketta.
- 2 Aloita pikatoisto painamalla ▶-painiketta pitkään.
- 3 Voit selata nopeusvaihtoehtoja painamalla ▶-painiketta toistuvasti.
  - Voit palata normaaliin toistoon painamalla ►||-painiketta.

---

## Toistonhallinnan määrittäminen - PBC

Joillakin (Super) Video CD -levyillä on PBC (Play Back Control) -toiminto. PBC-toiminnon avulla voit toistaa Video CD -levyjä vuorovaikutteisesti noudattamalla näyttöön tulevia ohjeita.

- 1 Aseta (Super) Video CD -levy tallentimeen.
  - Jos levyn valikko tulee näkyviin, valitse vaihtoehto ja paina OK-painiketta.
- 2 Paina levyn toistamisen aikana OPTIONS-painiketta.
- 3 Valitse PBC [Käytössä] tai PBC [Ei käytössä] ja paina OK-painiketta.
- 4 Lopeta toisto painamalla ■-painiketta.

---

## Toisto-/satunnaistoistoasetusten valitseminen

Voit valita toiston aikana erilaisia uusintatoistoja. Uusintatoistovaihtoehdot määräytyvät levyn tyyppin mukaan.

- 1 Paina toiston aikana REPEAT-painiketta.  
↳ Uusintatoistoasetukset tulevat näkyviin.
- 2 Valitse uusintatoistovaihtoehto painamalla REPEAT-painiketta toistuvasti ja paina OK-painiketta.
  - [Raita] / [Nimike]  
Toistaa nykyisen raidan tai nimikkeen uudelleen.
  - [Osa] - vain DVD, DVDR, DVDRW  
Nykyisen osan uusintatoisto.
  - [Toista] - MP3, WMA, JPEG, vain kuva ja ääni  
Vain valitun tiedoston uusintatoisto.
  - [Toista kaikki] / [Kaikki]  
Kaikkien tiedostojen tai raitojen uusintatoisto.
  - [Kerran] - MP3, WMA, JPEG, vain kuva ja ääni  
Toisto vain kerran.
  - [Satunnainen] - MP3, WMA, JPEG, vain kuva ja ääni  
Levyn kaikkien raitojen satunnaistoisto.



- 3 Jos haluat peruuttaa uusintatoiston valitsemalla [Pois] painamalla REPEAT-painiketta toistuvasti.



## Tietyn kohtauksen uusinta (A–B)

Voit määrittää nimikkeen tai osan tietyn jakson uusintatoistoa varten. Tämä edellyttää halutun jakson alku- ja loppukohtien merkitsemistä.

- 1 Paina toiston aikana **OPTIONS**-painiketta.  
↳ Asetusvalikko tulee näkyviin.
- 2 Valitse uusintatoistokuvake ja paina **OK**-painiketta.
- 3 Merkitse uusintatoiston aloituskohta valitsemalla kohdassa [A-].
- 4 Valitse lopetuskohdassa [A-B].  
↳ Toisto siirtyy merkityn jakson alkuun. Jaksoa toistetaan uudelleen, kunnes tilan valinta poistetaan.
- 5 Voit peruuttaa uusintatoiston toistamalla vaiheet 1 ja 2 ja valitsemalla [A-B ei].

## Kamerakulman vaihtaminen

Tämä toiminto on käytettävissä vain useista kamerakulmista kuvattuja kohtauksia sisältävissä DVD-levyissä. Voit katsoa kohtausta eri kuvakulmista.

- 1 Paina levyn toistamisen aikana **OPTIONS**-painiketta.  
↳ Videoasetusvalikko tulee näkyviin.
- 2 Valitse  [Kulma ] ja paina ►-painiketta.
- 3 Valitse kamerakulma levyiltä ◀▶-painikkeilla.
  - Jos levy tukee useita kamerakulmia,  näkyviin tulee kuvake.

## Toistaminen edellisestä keskeytykskohdasta

Toiminto on käytettävissä DVD-/VCD-levyjen toiston aikana. Jos olet toistanut levyä tallentimella aiemmin, voit jatkaa toistoa viimeisimmästä pysähdyskohdasta.

### Ennen aloittamista

Varmista, että olet ottanut toiminnon käyttöön.

- 1 Paina **SETUP**-painiketta.  
↳ Asetusvalikko tulee näkyviin.
- 2 Valitse [Toisto] ja paina ►-painiketta.
- 3 Valitse [Jatka] ja paina ►-painiketta.
- 4 Valitse [Käytössä] ja paina **OK**-painiketta.  
↳ Toiston jatkamistoiminto on käytössä.

### Toiston jatkaminen toiston keskeyttämisen jälkeen

- 1 Aseta levy laitteeseen ja paina ►||-painiketta.  
↳ Toisto jatkuu edellisestä keskeytykskohdasta.

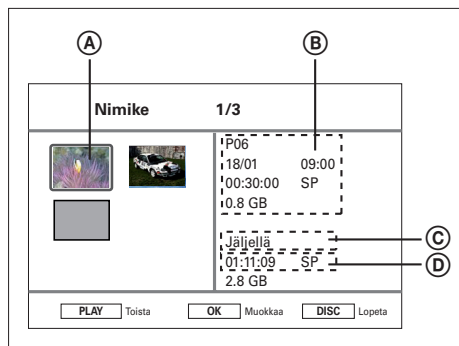
### Toiston aloittaminen alusta

- 1 Aseta levy laitteeseen ja paina ►||-painiketta.  
↳ Toisto jatkuu edellisestä keskeytykskohdasta.
- 2 Paina ◀.  
↳ Toisto alkaa ensimmäisestä nimikkeestä/raidasta.

# 7 Tallenteiden muokkaaminen

## Tietoja levyvalikosta

Levyn valikkonäytössä näkyvät tallentavalla DVD-levyllä olevat tallenteet. Se tulee näkyviin, kun asetat levykelkkaan tallentavan DVD-levyn ja painat **DISC MENU** -painiketta.



Levyvalikossa näkyvät tiedot:

- (A) Nimikkeen pikkukuva.
- (B) Nimikkeen nimi, tallennusaika, tallennuslaatu ja käytetty levytila.
- (C) Jäljellä oleva tallennusaika tallennustilan mukaan. Valitse tallennustila REC MODE -painikkeella.
- (D) Jäljellä oleva vapaa levytila.

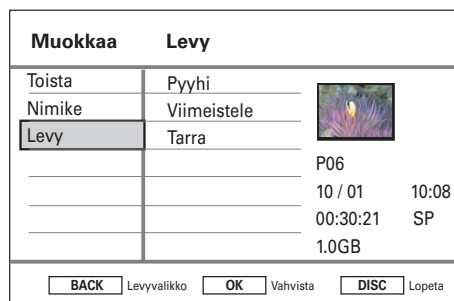
## Tallentavan DVD-levyn muokkaaminen

Levyn muokkausvalikko sisältää levyn muokkaustoimintoja:

- kaikkien tallenteiden poistaminen
- DVD±R-levyn viimeisteleminen
- levyn nimen vaihtaminen.

### Kaikkien tallenteiden poistaminen

- 1 Siirry levyvalikkoon painamalla **DISC MENU** -painiketta.
- 2 Valitse nimike ja paina **OK**-painiketta.
- 3 Valitse [**Levy**] ja paina **OK**-painiketta.  
↳ Levy muokkausvalikko avautuu.



- 4 Valitse [**Pyysi**] ja paina **OK**-painiketta.  
↳ Näkyviin tulee vahvistus.
- 5 Valitse valikosta [**OK**] ja paina **OK**-painiketta.  
↳ Kaikki levyn suojaamattomat nimikkeet poistetaan.  
↳ Peruuta valitsemalla [**Peruuta**] ja painamalla **OK**-painiketta.

## Levyn nimen muokkaaminen

Tallennin luo nimikkeen alkuperäisen nimen automaattisesti. Levyn nimeä voi muokata.

- 1 Siirry levyvalikkoon painamalla **DISC MENU** -painiketta.
- 2 Valitse nimike ja paina **OK**-painiketta.
- 3 Valitse [**Levy**] ja paina **OK**-painiketta.  
↳ Levyn muokausvalikko avautuu.
- 4 Valitse [**Tarra**] ja paina **OK**-painiketta.  
↳ Näkyviin tulee näppäimistöikkuna.
- 5 Valitse asianmukainen näppäin ja paina **OK**-painiketta.
  - Voit muokata merkintää seuraavilla näppäimillä.

Toiminta	Option
[ <b>Tila</b> ]	Lisää välin merkkien välille.
<input checked="" type="checkbox"/>	Poistaa kohdistimen vasemmalla puolella olevan merkin.
[ <b>Vahvista</b> ]	Vahvista kaikki muutokset ja sulje näppäimistöikkuna.

- Tee valinta ◀▶▲▼-painikkeilla.
  - Painamalla ◀- tai ▶-painiketta toistuvasti voit käyttää isoja tai pieniä kirjaimia tai merkkejä.
  - Voit peruuttaa muutokset painamalla **BACK**-painiketta.
- 6 Vahvista valitsemalla [**Vahvista**] ja painamalla **OK**-painiketta.  
↳ Levyn nimi on vaihdettu.

## Tallentavan DVD-levyn nimikkeiden muokkaaminen

### Huomautus

- Viimeistelyä DVDR-levyä ei voi muokata.


Nimikkeen tallentamisen jälkeen muokausvalikosta voi valita seuraavia muokkaustoimintoja:

- nimikkeen poistaminen
- kohtauksen piilottaminen/näyttäminen
- nimikkeen nimen muokkaaminen
- nimikkeen jakaminen
- nimikkeen suojaaminen.

### Nimikkeen poistaminen

Voit poistaa nimikkeen (tallenteen) tallentavalta DVD-levyltä.

- 1 Paina **DISC MENU** -painiketta.
- 2 Valitse nimike ja paina **OK**-painiketta.

Muokkaa	Nimike	
Toista	Pyyyhi	
Nimike	A-B piilotus	
Levy	Näytä	
	Nimeä uudelleen	P06
	Jaa	10 / 01 10:08
	Suojaus	00:30:21 SP
		1.0GB

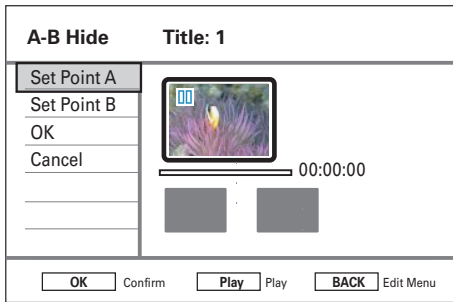
Levyyvalikko  Vahvista  Lopeta

- 3 Valitse [**Nimike**] ja paina **OK**-painiketta.
- 4 Valitse [**Pyyyhi**] ja paina **OK**-painiketta.  
↳ Näkyviin tulee vahvistus.
- 5 Valitse valikosta [**OK**] ja paina **OK**-painiketta.
  - Peruuta valitsemalla [**Peruuta**] ja painamalla **OK**-painiketta.

## Tarpeettomien kohtausten piilottaminen nimikkeestä (vain DVDRW)

Tarpeettoman kohtausten piilottaminen nimikkeestä (vaon DVDRW)

- 1 Paina **DISC MENU** -painiketta.
- 2 Valitse nimike ja paina **OK**-painiketta.
- 3 Valitse **[Nimike]** ja paina **OK**-painiketta.
- 4 Valitse **[A-B piilutus]** ja paina **OK**-painiketta.  
↳ Nimikenäyttö avautuu keskeytystilassa.



- 5 Paina **▶II**.
  - **◀▶**-painikkeilla voit pikakelata eteen- ja taaksepäin.TAI
  - Taukotilassa voit siirtää kuvaa ruutu kerrallaan **◀▶**-painikkeilla.
- 6 Paina aloituskohdassa **▶II**-painiketta.
- 7 Määritä aloituskohta valitsemalla **[Määrittämyspiste A]** ja paina **OK**-painiketta.
- 8 Määritä lopetuskohta valitsemalla **[Määrittämyspiste B]** ja paina **OK**-painiketta.  
↳ Poistettavat kohtaukset merkitään.
- 9 Vahvista valitsemalla **[OK]** ja paina **OK**-painiketta.  
↳ Kohtaus piilotetaan toiston aikana.

## Piilotetun kohtausten näyttäminen

- 1 Paina **DISC MENU** -painiketta.
- 2 Valitse nimike ja paina **OK**-painiketta.
- 3 Valitse **[Nimike]** ja paina **OK**-painiketta.
- 4 Valitse **[Näytä]** ja paina **OK**-painiketta.  
↳ Piilotettu kohtaus toistetaan.



### Vihje

- Jos **[Näytä]** ei ole käytettävissä, nimikkeessä ei ole piilotettuja kohtauksia.

## Nimikkeen nimen muokkaaminen

Nimikkeen nimen muokkaaminen

- 1 Paina **DISC MENU** -painiketta.
- 2 Valitse nimike ja paina **OK**-painiketta.
- 3 Valitse **[Nimike]** ja paina **OK**-painiketta.
- 4 Valitse **[Nimeä uudelleen]** ja paina **OK**-painiketta.  
↳ Näkyviin tulee näppäimistöikkuna.
- 5 Valitse asianmukainen näppäin ja paina **OK**-painiketta.
  - Voit muokata merkintää seuraavilla näppäimillä.

Toiminta	Option
<b>[Tila]</b>	Lisää välin merkkien väliin.
<b>⊗</b>	Poistaa kohdistimen vasemmalla puolella olevan merkin.
<b>[Vahvista]</b>	Vahvista kaikki muutokset ja sulje näppäimistöikkuna.

- Tee valinta **◀▶▲▼**-painikkeilla.
  - Painamalla **◀**- tai **▶**-painiketta toistuvasti voit käyttää isoja tai pieniä kirjaimia tai merkkejä.
  - Voit peruuttaa muutokset painamalla **BACK**-painiketta.
- 6 Vahvista valitsemalla **[Vahvista]** ja painamalla **OK**-painiketta.  
↳ Nimikkeen nimi on vaihdettu.

## Nimikkeen jakaminen (vain DVDRW)

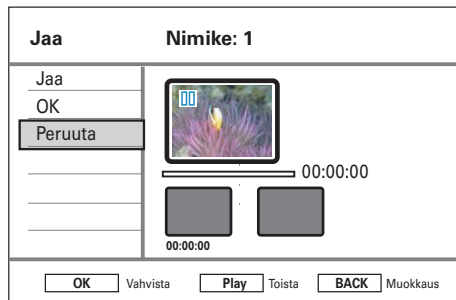
Voit jakaa nimikkeen vähintään kahdeksi nimikkeeksi. Nimikkeen on oltava pituudeltaan vähintään 6 sekuntia.



### Vakava varoitus

- Jaettua nimikettä ei voi yhdistää uudelleen.

- 1 Paina **DISC MENU** -painiketta.
- 2 Valitse nimike ja paina **OK**-painiketta.
- 3 Valitse [**Nimike**] ja paina **OK**-painiketta.
- 4 Valitse [**Jaa**] ja paina **OK**-painiketta.  
↳ Nimikenäyttö avautuu keskeytyksessä.



- 5 Aloita toisto painamalla ►►-painiketta.

Tiedot	Painike
Pikahaku eteen- tai taaksepäin.	◀▶
Taukotilassa voit siirtää kuvaa painikkeilla ruutu kerrallaan.	

- 6 Valitse [**Jaa**] ja paina **OK**-painiketta.  
↳ Jakokohta on merkitty.
- 7 Valitse [**OK**] ja paina **OK**-painiketta.  
↳ Laite luo uuden nimikkeen, joka näkyy levyvalikon hakemistossa.

## Nimikkeen suojaaminen ja suojauksen poistaminen

Voit suojata tallennetun nimikkeen, jotta sitä ei poisteta vahingossa.

- 1 Paina **DISC MENU** -painiketta.
- 2 Valitse nimike ja paina **OK**-painiketta.
- 3 Valitse [**Nimike**] ja paina **OK**-painiketta.
- 4 Valitse [**Suojaus**] ja paina **OK**-painiketta.  
↳ Näkyviin tulee vahvistus.
- 5 Valitse valikosta [**OK**].  
↳ Nimike on suojattu. Sitä ei voi poistaa eikä muokata.  
↳ Peruuta valitsemalla [**Peruuta**] ja painamalla **OK**-painiketta.

### Nimikkeen suojauksen poistaminen

- 6 Toista vaiheet 1 - 3, valitse [**Ei suojausta**] ja paina **OK**-painiketta.  
↳ Näkyviin tulee vahvistus.

## Nimikkeiden korvaaminen (vain DVDRW)

Tallentimessa on korvaustoiminto, jolla voi tallentaa valitun nimikkeen päälle.

Korvaustoiminnon ottaminen käyttöön

- 1 Paina **SETUP**-painiketta.  
↳ Asetusvalikko tulee näkyviin.
- 2 Valitse [**Tallentaa**] ja paina ►-painiketta.
- 3 Valitse [**Korvaa**] ja paina ►-painiketta.
- 4 Valitse [**Käytössä**] ja paina **OK**-painiketta.  
↳ Korvaustoiminto on käytössä.

### Tallennuksen aloittaminen

- 1 Paina **DISC MENU** -painiketta.  
↳ Levyvalikko avautuu.
- 2 Valitse korvattava nimike ja paina ●-painiketta.  
↳ Näkyviin tulee varoitus.
- 3 Valitse [**OK**] ja paina **OK**-painiketta.  
↳ Uusi tallenne tallennetaan valitun nimikkeen ja sitä seuraavien nimikkeiden päälle.

## Tallenteiden toistaminen muissa soittimissa

Tallennettu DVDR- tai DVDRW-levy on valmisteltava toistettavaksi toisella DVD-soittimella.

### DVDR-levyn valmisteleminen toistoa varten



#### Huomautus

- Kun DVDR-levy on viimeistely, sille ei voi tehdä tallenteita eikä sen tallenteita voi muokata. Varmista, että kaikki tallennukset ja muokkaukset ovat valmiit, ennen kuin viimeistelet levyn.

- 1 Siirry levyvalikkoon painamalla **DISC MENU** -painiketta.
- 2 Valitse nimike ja paina **OK**-painiketta.  
↳ Muokkausvalikko tulee näkyviin.
- 3 Valitse [**Viimeistele**] ja paina **OK**-painiketta.  
↳ Näkyviin tulee varoitus.
- 4 Valitse valikosta [**OK**] ja paina **OK**-painiketta.  
↳ Viimeistely käynnistyy, ja se voi kestää muutaman minuutin. Aika määräytyy tallenteiden pituuden mukaan. Älä avaa levykellkkaa tai katkaise virtaa, koska levy saattaa vioittua.

## DVDRW-levyn valmisteleminen toistoa varten

- 1 Avaa asetusvalikko painamalla **SETUP**-painiketta.
- 2 Valitse [**Levy**] ja paina **OK**-painiketta.
- 3 Valitse [**Yhdenmukaista**] ja paina **OK**-painiketta.  
↳ Näkyviin tulee varoitus.
- 4 Valitse valikosta [**OK**] ja paina **OK**-painiketta.  
↳ ja se voi kestää muutaman minuutin.  
Aika määräytyy tallenteiden pituuden mukaan. Älä avaa levykelkkaa tai katkaise virtaa, koska levy saattaa vioittua.



### Huomautus

- Jos [**Yhdenmukaista**] ei ole käytettävissä, levy on jo valmis toistettavaksi.

# 8 Asetusten määrittäminen

## Viritinasetukset

### Esimääritettyjen kanavien lajitteleminen

- 1 Paina **SETUP**.
- 2 Valitse [**Viritin**] > [**Pikavalintojen hallinta**] ja paina **OK**-painiketta.
- 3 Valitse kanava ja paina **◀**-painiketta.

Pikaval. hall.						
PR Asema Hieno NICAM Dekoodain OS						
Ylös	1	P01	0	Käytössä	Pois	C01
Alas	2	P02	0	Käytössä	Käytössä	S08
NICAM	3	P03	0	Käytössä	Pois	C05
Dekoodain	4	P04	0	Käytössä	Pois	C09
Nimeä uudelleen	5	P05	0	Käytössä	Pois	C21
Manuaaliasetus	6	P06	0	Pois	Pois	C25

◀▶ Ed./seur.    **OK** Vahvista    **BACK** Lopeta  
**CLEAR** Ohita

- 4 Valitse [**Ylös**] tai [**Alas**].
- 5 Paina **OK**-painiketta toistuvasti, kunnes kanava on haluamassasi kohdassa.
  - Lopeta painamalla **BACK**-painiketta.

## Kanavan nimeäminen uudelleen

- 1 Paina **SETUP**.
- 2 Valitse [**Viritin**] > [**Pikavalintojen hallinta**] ja paina **OK**-painiketta.
- 3 Valitse kanava ja paina **◀**-painiketta.
- 4 Valitse [**Nimeä uudelleen**] ja paina **OK**-painiketta.
  - ↳ Näkyviin tulee näppäimistöikkuna.
- 5 Valitse asianmukainen näppäin ja paina **OK**-painiketta.
  - Voit muokata merkintää seuraavilla näppäimillä.

Toiminta	Option
[ <b>Tila</b> ]	Lisää välin merkkien välille.
<⊗	Poistaa kohdistimen vasemmalla puolella olevan merkin.
[ <b>Vahvista</b> ]	Vahvista kaikki muutokset ja sulje näppäimistöikkuna.

- Tee valinta **◀▶▲▼**-painikkeilla.
  - Painamalla **◀**- tai **▶**-painiketta toistuvasti voit käyttää isoja tai pieniä kirjaimia tai merkkejä.
  - Voit peruuttaa muutokset painamalla **BACK**-painiketta.
- 6 Vahvista valitsemalla [**Vahvista**] ja painamalla **OK**-painiketta.



## Kanavan virittäminen/muokkaaminen manuaalisesti

- 1 Paina **SETUP**.
- 2 Valitse **[Viritin]** > **[Pikavalintojen hallinta]** ja paina **OK**-painiketta.
- 3 Valitse kanava ja paina **◀**-painiketta.
- 4 Valitse **[Manuaaliasetus]** ja paina **OK**-painiketta.

Manual Setting				
PR	Seek (MHZ)	CH	Fine	Standard
5	95.25	C21	0	PAL B/G
<b>BACK</b> Back <b>OK</b> Confirm				

- 5 Muuta asetusta **▲▼**-painikkeilla ja siirry edelliseen tai seuraavaan kenttään **◀▶**-painikkeilla.
  - **[PR]**  
Kanavan esimääritetty numero tulee näkyviin.
  - **[Etsi(MHZ)]**  
Etsi lähetyksen oikea taajuus -painikkeilla.
  - **[OS]**  
Valitse TV-kanava -painikkeilla.
  - **[Hieno]**  
Kasvata tai pienennä taajuutta 0,06~0,07 MHz kerrallaan -painikkeilla.
  - **[Vakio]**  
Valitse -painikkeilla TV-kanava, jonka kuva ja ääni ovat laadultaan parhaat.
- 6 Kun olet valmis, valitse **[OK]** ja paina **OK**-painiketta.
  - Voit peruuttaa muutokset painamalla **BACK**-painiketta.

## NICAM-äänien ottaminen käyttöön

NICAM on digitaalinen äänenvälitysjärjestelmä. Sillä voidaan välittää joko yksi stereokanava tai kaksi erillistä monokanavaa.

- 1 Paina **SETUP**.
- 2 Valitse **[Viritin]** > **[Pikavalintojen hallinta]** ja paina **OK**-painiketta.
- 3 Valitse kanava ja paina **◀**-painiketta.
- 4 Valitse **[NICAM]** ja valitse painamalla **OK**-painiketta toistuvasti:
  - **[Käytössä]**  
NICAM-tilan ottaminen käyttöön
  - **[Pois]**  
NICAM-tilan poistaminen käytöstä.
- 5 Poistu painamalla **SETUP**-painiketta.

## TV-kanavien vastaanottaminen dekodaimella

### Huomaus

- Nämä ohjeet ovat voimassa ainoastaan, jos TV-kanava vastaanotetaan tallentimen EXT2-liitäntään liitetyn dekodaimen kautta.

- 1 Paina **SETUP**.
- 2 Valitse **[Viritin]** > **[Pikavalintojen hallinta]** ja paina **OK**-painiketta.
- 3 Valitse kanava ja paina **◀**-painiketta.
- 4 Valitse **[Dekoodain]** ja valitse painamalla **OK**-painiketta toistuvasti:
  - **[Käytössä]**  
dekodainvastaanoton ottaminen käyttöön
  - **[Pois]**  
vastaanoton poistaminen käytöstä.
- 5 Poistu painamalla **SETUP**-painiketta.

---

## Asuinmaan vaihtaminen

- 1 Paina **SETUP**.
- 2 Valitse **[Viritin] > [Maa]** ja paina **OK**-painiketta.
- 3 Valitse jokin vaihtoehto ja paina **OK**-painiketta.
- 4 Lopeta painamalla **SETUP**-painiketta.

---

## Kaikkien kanavien asentaminen uudelleen



### Huomautus

- Kaikki tallentimeen tallennetut kanavat nollataan.

- 1 Paina **SETUP**.
- 2 Valitse **[Viritin] > [Automaattihaku]** ja paina .
  - ↳ Kanavaviritys alkaa.
  - ↳ Voit peruuttaa kanavavirityksen painamalla **OK**-painiketta.
- 3 Poistu painamalla **SETUP**-painiketta.

---

## Levyasetukset

---

### Tallentavan DVD-levyn alustaminen

Jotkin DVD+VR-, DVD±R/+R DL- ja DVD±RW-levyt on alustettava, ennen kuin niille voi tallentaa tällä tallentimella.



### Huomautus

- Tätä asetusta on käytettävä, jos video tallennetaan uudelleenkirjoitettavalle DVD-datalevylle (kuten MP3- ja JPEG-tiedostot).
- Kaikki levyn mahdollinen sisältö poistetaan alustuksen yhteydessä.

- 1 Paina **SETUP**.
- 2 Valitse **[Levy] > [Alusta]** ja paina **OK**-painiketta.
  - ↳ Näkyviin tulee vahvistus.
- 3 Valitse **[OK]** ja paina **OK**-painiketta.
  - Peruuta valitsemalla **[Peruuta]** ja paina **OK**-painiketta.
- 4 Poistu painamalla **SETUP**-painiketta.

## Levyn lukitseminen/avaaminen

Lukitsemalla tallentavan DVD-levyn voit estää tallenteiden muokkaamisen tai poistamisen vahingossa.



### Huomautus

- Jos levy on lukittu, asetuksen arvoksi muuttuu **[Auki]**.

- 1 Paina **SETUP**.
- 2 Valitse **[Levy]** > **[Lukko]** ja paina **OK**-painiketta.  
↳ Näkyviin tulee vahvistus.
- 3 Valitse **[OK]** ja paina **OK**-painiketta.
  - Peruuta valitsemalla **[Peruuta]** ja paina **OK**-painiketta.
- 4 Poistu painamalla **SETUP**-painiketta.

## DVDRW-levyn valmisteleminen toistoa varten

Lisätietoja on luvussa Tallentavan levyn nimikkeiden muokkaaminen – Tallennetun DVD-levyn toistaminen muissa soittimissa.

## Levyn tietojen näyttäminen

Näyttää tallentimessa olevan levyn tiedot.

- 1 Paina **SETUP**.
- 2 Valitse **[Levy]** > **[Levytiedot]** ja paina **OK**-painiketta.  
↳ Levyn tiedot tulevat näkyviin.
  - **[Tarra]**  
Levyn nimi.
  - **[Nimikenro]**  
Levyn nimikkeiden kokonaismäärä.
  - **[Media]**  
Levytyyppi.
  - **[Tila]**  
Levyn tila (tallentava, tyhjä, viimeistelty, täysi).
  - **[Tila]**  
Tallennuslevyn kapasiteetti.
  - **[Jäljellä]**  
Levyn jäljellä oleva tallennusaika. Se määräytyy valitun tallennuslaadun tilan mukaan.
- 3 Poistu painamalla **SETUP**-painiketta.

---

## Toistoasetukset

---

### Kieliasetusten valitseminen



#### Huomautus

- Jos levyllä ei ole valittua kieltä, levyn kielenä käytetään oletuskieltä.
- Joissakin DVD-levyissä kielen voi vaihtaa vain DVD-levyvalikossa. Avaa valikko painamalla DISC-painiketta.

- 1 Paina **SETUP**.
- 2 Valitse [**Toisto**] ja paina ►-painiketta.
- 3 Valitse jokin vaihtoehto ja paina **OK**-painiketta.
  - [**Äänen kieli**]  
Valitse haluamasi äänen kieli DVD-toistoa varten.
  - [**Tekstityskieli**]  
Valitse haluamasi tekstityskieli DVD-toistoa varten.
- 4 Valitse haluamasi asetus ja paina **OK**-painiketta.
- 5 Poistu painamalla **SETUP**-painiketta.

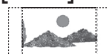
---

## TV-näyttömuodon valitseminen

TV-näyttömuoto määrää kuvasuhteen liitetyn television tyyppin mukaan.

- 1 Paina **SETUP**.
- 2 Valitse [**Toisto**] > [**TV-muoto**] ja paina **OK**-painiketta.
- 3 Valitse jokin vaihtoehto ja paina **OK**-painiketta.

- [**4:3 PS**]



Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat normaalikorkuisen kuvan, jonka reunoja on typistetty.

- [**4:3 LB**]



Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat laajakuvanäytön, jonka ylä- ja ala reunassa on musta palkki.

- [**16:9**]



Valitse tämä vaihtoehto, jos käytät laajakuvatelevisiota (kuvasuhde 16:9).

- 4 Poistu painamalla **SETUP**-painiketta.

---

## Jatkamisen ottaminen käyttöön

Katso lukua Toiston hallinta – Toistaminen edellisestä keskeytykskohdasta.

## DivX(R) VOD -rekisteröintikoodin näyttäminen

Valitse tämä, jos haluat nähdä DivX® VOD (Video On Demand) -rekisteröintikoodisi, jolla voit vuokrata ja ostaa videoita DivX® VOD -palveluista. Lisätietoja on osoitteessa [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

- 1 Paina **SETUP**.
- 2 Valitse **[Toisto] > [DivX(R) VOD DRM]** ja paina **OK**-painiketta.
  - ↳ Rekisteröintikoodi tulee näkyviin. Koodin avulla voit vuokrata tai ostaa videoita DivX® VOD -palvelusta osoitteessa [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).
- 3 Lopeta painamalla **SETUP**-painiketta.

## DivX(R)-tekstityksen fontin määrittäminen

- 1 Paina **SETUP**.
- 2 Valitse **[Toisto] > [DivX-tekstifont]** ja paina **OK**-painiketta
- 3 Valitse jokin vaihtoehto ja paina **OK**-painiketta.
  - **[Vakio]**  
Näyttää tallentimen tukemat länsimaiset tekstitysfontit.
  - **[Keski-Eurooppa]**  
Näyttää keskieurooppalaiset fontit.
  - **[Kyrillinen]**  
Näyttää kyrilliset fontit.
  - **[kreikka]**  
Näyttää kreikkalaiset fontit.
- 4 Lopeta painamalla **SETUP**-painiketta.
  - Voit peruuttaa muutokset painamalla **BACK**-painiketta.

## Tallennusasetukset

### Tallennuskielen valitseminen

Lisätietoja on luvussa Tallentaminen – Ennen tallentamista.

### Tallennuslaadun valitseminen

Lisätietoja on luvussa Tallentaminen – Ennen tallentamista.

### Automaattisten kappalemerkkien asettaminen

Jakaa tallennuksen (nimikkeen) kappaleisiin lisäämällä kappalemerkkejä tietyin välein. Näin voit siirtyä haluamaasi tallennuksen kohtaan nopeasti.

- 1 Paina **SETUP**-painiketta.
- 2 Valitse **[Tallentaa] > [Kappale]** ja paina **OK**-painiketta.
- 3 Valitse jokin vaihtoehto ja paina **OK**-painiketta.
  - **[Käytössä]**
    - Kappalemerkit lisätään nimikkeeseen automaattisesti tallennuksen aikana 5 (viiden) minuutin välein.
    - Käytettäessä DVD+R DL -levyjä kappalemerkit lisätään nimikkeeseen automaattisesti tallennuksen aikana 10 (kymmenen) minuutin välein.
  - **[Ei käytössä]**  
Tallenteeseen ei lisätä kappalemerkkejä.
- 4 Poistu painamalla **SETUP**-painiketta.
  - Peruuta painamalla **BACK**-painiketta.

---

## Nimikkeiden korvaaminen (vain DVDRW)

Lisätietoja on luvussa Tallenteiden muokkaaminen – Nimikkeiden korvaaminen.

---

## Videoasetukset

---

### HDMI-videon määrittäminen

Lisätietoja on luvussa Asetusten määrittäminen – HDMI-videon ja -äänen säätäminen.

---

## Ääniasetukset

---

### Äänen downmix-asetus

Valitse sopiva äänen downmix, kun toistat DVD-levyä, jolle on tallennettu Dolby Digital -muotoista ääntä.

- 1** Paina **SETUP**.
- 2** Valitse **[Ääni]** > **[Muunna]** ja paina **OK**-painiketta.
- 3** Valitse jokin vaihtoehto ja paina **OK**-painiketta.
  - **[LT/RT]**  
Valitse tämä, jos tallennin on liitetty Dolby Pro Logic -dekoodaimeen.
  - **[Stereo]**  
Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat käyttää Downmix-asetusta niiden kahden kanavan monikanavaisiin äänisignaaleihin, jotka kuuluvat vain kahdesta etukaiuttimesta.
- 4** Lopeta painamalla **SETUP**-painiketta.
  - Peruuta painamalla **BACK**-painiketta.

---

## Digitaalilähden määrittäminen

Valitse sopiva asetus, jos olet liittänyt ääni-/videolaitteen tallentimen COAXIAL-liitäntään.

- 1 Paina **SETUP**.
- 2 Valitse [**Ääni**] > [**Digitaalilähtö**] ja paina  -painiketta.
- 3 Valitse jokin vaihtoehto ja paina **OK**-painiketta.
  - [**PCM**]  
Valitse tämä, jos liitetty laite ei dekodaa monikanavaääntä. Dolby Digital- ja MPEG-2-monikanavasignaalit muunnetaan PCM (Pulse Code Modulation) -signaaliksi.
  - [**KAIKKI**]  
Valitse tämä, jos liitetty laite tukee monikanavaääntä. Ääni toistetaan levyn äänivirran mukaan.
- 4 Lopeta painamalla **SETUP**-painiketta.
  - Peruuta painamalla **BACK**-painiketta.

---

## HDMI-äänien säätäminen

Lisätietoja on luvussa Asetusten määrittäminen – HDMI-videon ja -äänien säätäminen.

---

## Yötilan ottaminen käyttöön

Yötilassa äänentoisto optimoidaan hiljaiselle äänenvoimakkuudelle.

- 1 Paina **SETUP**-painiketta.
- 2 Valitse [**Ääni**] > [**Yökuuntelu**] ja paina **OK**-painiketta.
- 3 Valitse jokin vaihtoehto ja paina **OK**-painiketta.
  - [**Käytössä**]  
Yötilan ottaminen käyttöön. Kovat äänet hiljennetään ja hiljaiset äänet kovennetaan kuultavalle tasolle.
  - [**Ei käytössä**]  
Yötilan poistaminen käytöstä. Nauti surround-äänien koko dynamiikasta.
- 4 Lopeta painamalla **SETUP**-painiketta.
  - Peruuta painamalla **BACK**-painiketta.

## Järjestelmäasetukset

### Järjestelmän valikkokielen vaihtaminen

- 1 Paina **SETUP**.
- 2 Valitse **[Järjestelmä] > [Valikkokieli]** ja paina **OK**-painiketta.
- 3 Valitse jokin vaihtoehto ja paina **OK**-painiketta.
- 4 Lopeta painamalla **SETUP**-painiketta.
  - Peruuta painamalla **BACK**-painiketta.

## Ajan ja päiväyksen määrittäminen

### Huomaus

- Automaattinen kellonajan ja päivämäärän lataus tapahtuu vain, kun tallentimeen on kytketty virta tai se on valmiustilassa.
- Valmiustilan päivityksen aikana tallennin toimii seuraavasti:
  - 1) Etupaneelin näyttöön ilmestyy nykyisen kellonajan sijasta teksti HELLO.
  - 2) Kun päivitys on valmis, tallennin palaa valmiustilaan ja näytössä näkyy taas nykyinen aika.

- 1 Paina **SETUP**.  
↳ Järjestelmän asetusvalikko tulee näkyviin.
- 2 Valitse **[Järjestelmä] > [Kellon asetus]** ja paina **OK**-painiketta.
- 3 Valitse jokin vaihtoehto ja paina **OK**-painiketta.
  - **[Manuaalinen]**  
Määritä aika ja päiväys.
    - Valitse aika ja päiväys. Valitse edellinen/ seuraava kenttä ◀▶-painikkeella.
    - Vahvista **OK**-painikkeella.
  - **[Auto]**  
Automaattinen ajan/päiväyksen asetus. Aika ja päiväys määritetään ensimmäisen esimääritetyn kanavan mukaan, joka lähettää kellonaika- ja päiväyssignaaleja.
    - **[Käytössä]** – Automaattinen ajan/päiväyksen päivitys on käytössä. Tiedot päivitetään päivittäin.
    - **[Ei käytössä]** – Automaattinen ajan/päiväyksen päivitys ei ole käytössä.
- 4 Poistu painamalla **SETUP**-painiketta.



## Näytönsäätäjän määrittäminen

Näytönsäätäjä suojaa TV-ruutua vioilta, joita pitkään näkyvä staattinen kuva saattaa aiheuttaa. Se on käytössä oletusarvoisesti.

- 1 Paina **SETUP**-painiketta.  
↳ Järjestelmän asetusvalikko tulee näkyviin.
- 2 Valitse [**Järjestelmä**] > [**Näytönsäätäjä**] ja paina **OK**-painiketta.
- 3 Valitse jokin vaihtoehto ja paina **OK**-painiketta.
  - [**Käytössä**]  
Näytönsäätäjän ottaminen käyttöön. Näytönsäätäjä käynnistyy, kun TV-ruudussa ei ole tapahtunut mitään 5 minuuttiin.
  - [**Ei käytössä**]  
Näytönsäätäjän poistaminen käytöstä.
- 4 Poistu painamalla **SETUP**-painiketta.
  - Peruuta painamalla **BACK**-painiketta.

## Virransäästötilan määrittäminen

Tämä on virransäästötila.

- 1 Paina **SETUP**-painiketta.  
↳ Järjestelmän asetusvalikko tulee näkyviin.
- 2 Valitse [**Järjestelmä**] > [**Ekotila**] ja paina **OK**-painiketta.
- 3 Valitse jokin vaihtoehto ja paina **OK**-painiketta.
  - [**Käytössä**]  
Virransäästötilan ottaminen käyttöön. Valmiustilassa etupaneelin näyttö ei ole käytössä.
  - [**Ei käytössä**]  
Virransäästötilan poistaminen käytöstä.
- 4 Poistu painamalla **SETUP**-painiketta.
  - Peruuta painamalla **BACK**-painiketta.

## Oletusasetusten palauttaminen

Palauta tallentimen oletusasetukset.



### Huomautus

- Palauttamisen jälkeen on tehtävä uusi alkuasetus. Lisätietoja on luvussa Aloitus.

- 1 Paina **SETUP**.
- 2 Valitse [**Järjestelmä**] > [**Palauta oletus**] ja paina **OK**-painiketta.  
↳ Näkyviin tulee vahvistus.
- 3 Valitse [**OK**] ja paina **OK**-painiketta.
  - Peruuta valitsemalla [**Peruuta**] ja paina **OK**-painiketta.
- 4 Poistu painamalla **SETUP**-painiketta.

## HDMI-videon ja -äänen säätäminen

Ennen aloittamista

Varmista, että tallennin on liitetty HDMI-televisioon. (Katso lukua Liitännät –Video-/äänikaapelin liitännät –Vaihtoehto 4).

### HDMI-videon säätäminen

- 1 Paina **SETUP**-painiketta.  
↳ Järjestelmän asetusvalikko tulee näkyviin.
- 2 Valitse **[Video]** ja paina **▶**-painiketta.
- 3 Valitse **[HDMI-resoluutio]** ja paina **OK**-painiketta.
  - **[Auto]**  
Liitetyn HDMI-televisioon suurimman videotarkkuuden automaattinen valinta.
  - **[Alkuperäinen]**  
Liitetyn HDMI-televisioon optimaalisen videotarkkuuden valitseminen.
  - **[480i], [480p], [576i], [576p], [720p], [1080i] tai [1080p]**  
Valitse videotarkkuus liitetyn television mukaan: i merkitsee lomitusta ja p progressiivista.
- 4 Valitse haluamasi asetus ja paina sitten painiketta **OK**.
  - Palaa edelliseen valikkoon **BACK**-painikkeella.
  - Poistu valikosta painamalla **SETUP**-painiketta.

## HDMI-äänen säätäminen

### Huomaus

- Varmista, että tallentimen ja television tai äänen toistoon tarkoitetun näyttölaitteen välillä on vaihtoehtoinen ääniliitäntä.
- SACD-levyjä tai kopiosuojattuja DVD-Audio CPPM (Content Protection for Playable Media) -lähteitä ei voi kuunnella HDMI-liitännän välityksellä.

- 1 Paina **SETUP**-painiketta.  
↳ Järjestelmän asetusvalikko tulee näkyviin.
- 2 Valitse **[Ääni]** ja paina **☒**-painiketta.
- 3 Valitse **[HDMI-ääni]** ja paina **☒**-painiketta.
  - **[Auto]**  
HDMI-liitännän äänitulon automaattinen valinta.
  - **[Poista käytöstä]**  
HDMI-äänitulon poistaminen käytöstä.
    - Valitse tämä, jos liitetty laite ei pysty tuottamaan ääntä HDMI-liitännän kautta tai HDMI-liitäntä ei tue äänen muotoa (kuten projektori, SACD).
- 4 Valitse haluamasi asetus ja paina sitten painiketta **OK**.
  - Palaa edelliseen valikkoon **BACK**-painikkeella.
  - Poistu valikosta painamalla **SETUP**-painiketta.

# 9 Lisätietoja

## Ohjelmistopäivitys

Laitteeseen asennettua ohjelmistoa parannetaan jatkuvasti, jotta se toimisi entistä vakaammin ja parantaisi laitteen yhteensopivuusominaisuuksia. Philips julkaisee ajoittain ohjelmapäivityksiä, joita voit kopioida CD-levylle asennettaviksi tallentimeen.



### Varoitus

- Virransyöttö ei saa keskeytyä päivityksen aikana!

Tutustu Philipsin sivustoon osoitteessa [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ja tarkista, onko uusi laiteohjelmapäivitys saatavilla.



### Huomautus

- Tarkista samalla, onko päivitetyt ohjelmiston asentamisesta uusia ohjeita.

## Hoito

### Virransäästö

Voit minimoida virrankulutuksen valmiustilassa käyttämällä ekotilaa. Lisätietoja on luvussa Asetusten määrittäminen - [Video ]-asetukset – Virransäästötilan määrittäminen.

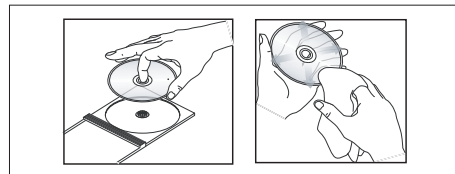
### Levyjen puhdistaminen



### Varoitus

- Älä käytä liuottimia, kuten bentseeniä, ohentimia, kaupoissa myytäviä puhdistusaineita tai vinyylilevyille tarkoitettuja antistaattisia suihkeita.

Puhdista levy pyyhkimällä sitä mikrokuituliinalla levyn keskustasta suoraan reunaan kohti.



## Tietoja DivX-tekstitysfontista

Useimmat DivX®-videot sisältävät useita tekstityksiä. Jotta tekstitys näkyisi oikein, merkistö on ehkä vaihdettava sellaiseksi, joka tukee valittua DivX®-tekstitystä.

Voit avata fonttiasetukset DivX®-videon toistamisen aikana painamalla kaukosäätimen **OPTIONS**-painiketta.

Merkistö/ DivX- tekstitys	Tekstityskieli
Vakio	Albania, tanska, hollanti, englantia, fääri, suomi, ranska, saksa, iiri, italia, norja (bokmål ja nynorsk), portugali, retoromaani, gaeli (Skotlanti), espanja, ruotsi, turkki sekä Afrikan kielet afrikaans ja suahili
Keski-Eurooppa	Albania, bosnia, kroaatti, tšekki, unkari, italia, puola, romanian, slovakki, sloveeni sekä gaeli (Irlanti)
Kyrilliset	Valkovenäjä, bulgaria, makedonia, venäjä, serbia ja ukraina
Kreikka	kreikka



### Huomautus

- Varmista, että tekstitystiedostolla on täsmälleen sama nimi kuin filmitiedostolla. Jos filmin tiedostonimi on esimerkiksi Filmi.avi, tekstitystiedoston nimen on oltava esimerkiksi Filmi.sub tai Filmi.srt.

## Teknisiä tietoja



### Huomautus

- Muotoilu ja tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

### Laitteen mukana toimitettavat lisätarvikkeet

- Kauko-ohjain ja paristot
- Antennikaapeli
- Pika-aloitusopas

### Tallennusvälineet

- Tallennusvälineet: DVD±R, DVD±RW, DVDR+DL

### Toistettavat levyt

- DVD-Video, Video-CD/SVCD, CD-äänilevy, CD-R/CD-RW, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, Picture CD, MP3-CD, MP3-DVD, WMA-CD, USB-asema
- Pakkausmuodot: MPEG2, MPEG1, DivX
- Videolevyjen toistojärjestelmä: PAL, NTSC

### Viritin/vastaanotto/signaalin siirto

- TV-järjestelmä: PAL
- Antenniliitäntä: 75 ohmin koaksiaali (IEC75)

### Kuva/näyttö

- D/A-muunnin: 10-bittinen, 54 MHz
- A/D-muunnin: 10-bittinen, 27 MHz
- Kuvanparannus: HDMI

### Ääni

- D/A-muunnin: 24 bittinen, 192 kHz
- D/A-muunnin: 24 bittinen, 96 kHz
- Signaali-kohina-suhde: 102 dB
- Ylikuuluminen (1 kHz): 105 dB
- Dynaaminen alue (1 kHz): 90 dB

### Videotallennus

- Tallennusjärjestelmä: PAL
- Pakkausmuodot: MPEG2
- Tallennustilat: korkea laatu (HQ), vakioisto (SP), laadukas vakioisto (SPP), pitkä toisto (LP), laajennettu toisto (EP), erittäin pitkä toisto (SLP)
- Äänenpakkaus: Dolby Digital, PCM

### Äänen toisto

- Pakkausmuodot: Dolby Digital, MPEG2 Multichannel, PCM, MP3, WMA
- MP3-bittinopeudet: 32–256 kbps ja VBR

### Stillkuvan toistaminen

- Levymuodot: Picture CD, DVD±R, DVD±RW, DVDR+DL
- Kuvanpakkausmuodot: JPEG
- Kuvanparannus: kierto, zoom

### Käyttömukavuus

- Ohjelmointi- ja ajastinparannukset: päivittäin/viikoittain, ohjelmoinnin toisto, manuaalinen ajastin, tallennus yhdellä painikkeella
- Ohjelmoitavia tapahtumia: 7

### Virta

- Virtalähde: 220–240 V, ~50 Hz
- Virrankulutus: 18 W (tyypillinen)
- Virrankulutus valmiustilassa: < 3 W
- Virrankulutus Eco-valmiustilassa < 2 W

### Kotelo

- Mitat (LxKxS): 360 x 53 x 307 mm
- Nettopaino: 2,3 kg

## TV-järjestelmäopas

COUNTRY	VHF	UHF	DVD REGIONS
AFGHANISTAN	PAL/SECAM B		5
ALBANIA	PAL B	PAL G	2
ALGERIA	PAL B	PAL G	5
ANGOLA	PAL I		5
ARGENTINA	PAL N	PAL N	4
AUSTRALIA	PAL B	PAL H	4
AUSTRIA	PAL B	PAL G	2
AZORES	PAL B		
BAHAMAS	NTSC M		4
BAHRAIN	PAL B	PAL G	2
BANGLADESH	PAL B		5
BARBADOS	NTSC M		4
BELGIUM	PAL B	PAL H	2
BERMUDA	NTSC M		
BOLIVIA	NTSC M	NTSC M	4
BOTSWANA	PAL I		5
BRAZIL	PAL M	PAL M	4
BRUNEI	PAL B	PAL B	
BULGARIA	SECAM D	SECAM K	2
BURKINA FASO	SECAM K1		5
BURMA	NTSC M		
BURUNDI	SECAM K1		5
CAMBODIA	NTSC M		3
CAMEROON	PAL B	PAL G	5
CANADA	NTSC M	NTSC M	1
CANARY ISLANDS	PAL B		2
CHAD	SECAM K1		5
CHILE	NTSC M	NTSC M	4
CHINA	PAL D		6
COLOMBIA	NTSC M	NTSC M	4
COSTA RICA	NTSC M	NTSC M	4
CROATIA	PAL B	PAL G	2
CUBA	NTSC M	NTSC M	4
CYPRUS	PAL B	PAL G	
CZECH REPUBLIC	PAL D	PAL K	2
DAHOMY	SECAM K1		
DENMARK	PAL B	PAL G	2
DJIBOUTI	SECAM B	SECAM G	5
DOMINICAN REP	NTSC M	NTSC M	4
ECUADOR	NTSC M	NTSC M	4
EGYPT	SECAM B/PAL B	SECAM G/PAL G	2
EL SALVADOR	NTSC M	NTSC M	4
EQUAT. GUINEA	PAL B		5
ESTONIA	PAL B (was SECAM)	PAL D	5
ETHIOPIA	PAL B	PAL G	5
FIJI	PAL B		
FINLAND	PAL B	PAL G	2
FRANCE	SECAM L	SECAM L	2
FRENCH POLYNESIA	SECAM K1		
GABON	SECAM K1		5
GAMBIA	PAL I		5
GERMANY	PAL B	PAL G	2
GHANA	PAL B	PAL G	5
GIBRALTAR	PAL B	PAL H	2
GREECE	PAL B (was SECAM)	PAL G	2
GREENLAND	NTSC/PAL B		2
GUADELOUPE	SECAM K1		
GUAM	NTSC M		1
GUATEMALA	NTSC M	NTSC M	4
GUINEA	PAL K		5
GUYANA (FRENCH)	SECAM K1		4
HONDURAS	NTSC M	NTSC M	4

COUNTRY	VHF	UHF	DVD REGIONS
LIBYA	SECAM B	SECAM G	5
LITHUANIA	PAL D (was SECAM)	PAL K	5
LUXEMBOURG	PAL B/SECAM L	PAL G/SEC L	2
MADAGASCAR	SECAM K1		5
MADEIRA	PAL B		
MALAGASY	SECAM K1		
MALAWI	PAL B	PAL G	5
MALAYSIA	PAL B		3
MALI	SECAM K1		5
MALTA	PAL B	PAL H	2
MARTINIQUE	SECAM K1		
MAURITANIA	SECAM B		5
MAURITIUS	SECAM B		5
MEXICO	NTSC M	NTSC M	4
MONACO	SECAM L		2
MONGOLIA	SECAM D		5
MOROCCO	SECAM B		5
MOZAMBIQUE	PAL B		5
NAMIBIA	PAL I		5
NEPAL	PAL B		
NETHERLANDS	PAL B	PAL G	2
NETH. ANTILLES	NTSC M	NTSC M	
NEW CALEDONIA	SECAM K1		
NEW GUINEA	PAL B	PAL G	4
NEW ZEALAND	PAL B	PAL G	4
NICARAGUA	NTSC M	NTSC M	4
NIGER	SECAM K1		5
NIGERIA	PAL B	PAL G	5
NORWAY	PAL B	PAL G	2
OMAN	PAL B	PAL G	2
PAKISTAN	PAL B		5
PANAMA	NTSC M	NTSC M	4
PARAGUAY	PAL N	PAL N	4
PERU	NTSC M	NTSC M	4
PHILIPPINES	NTSC M	NTSC M	3
POLAND	PAL D	PAL K	2
PORTUGAL	PAL B	PAL G (was SECAM D)	2
PUERTO RICO	NTSC M	NTSC M	1
QATAR	PAL B		2
REUNION	SECAM K1		
RUMANIA	PAL D	PAL K	2
RUSSIA	SECAM D	SECAM K	5
RWANDA	SECAM K1		5
SABAH/SAWARA	PAL B		
ST. KITTS	NTSC M	NTSC M	
SAMOA (US)	NTSC M		1
SAUDI ARABIA	SECAM-B/PAL-B	SECAM G	2
SENEGAL	PAL		5
SEYCHELLES	PAL B	PAL G	5
SIERRA LEONE	PAL B	PAL G	5
SINGAPORE	PAL B	PAL G	
SLOVAK REPUBLIC	PAL	PAL	2
SOMALIA	PAL B	PAL G	5
SOUTH AFRICA	PAL I	PAL I	2
SPAIN	PAL B	PAL G	2
SRI LANKA	PAL B		5
SUDAN	PAL B	PAL G	5
SURINAM	NTSC M	NTSC M	4
SWAZILAND	PAL B	PAL G	
SWEDEN	PAL B	PAL G	2
SWITZERLAND	PAL B	PAL G	2
SYRIA	SECAM B		2

Suomi

Lisätietoja

---

## Näyttöpaneelin symbolit ja viestit

Tallentimen näytössä voi näkyä seuraavia symboleita tai viestejä:

### 00:00:00

Monitoiminäyttö/tekstirivi

- Title/ track number
- nimikkeen tai raidan kokonaisaika, kulunut aika tai jäljellä oleva aika
- levyyn liittyvät lisätiedot
- TV-kanavan numero tai videolähde
- Kello (näkyä valmiustilassa).
- TV programme title

### BUSY

- Tallennin kirjoittaa levyille

### ERR

- The software update was not successful.
- The disc tray is blocked from opening.

### FULL

- Levy on täynnä. Uusille tallenteille ei ole tilaa.

### HELLO

- Tallentimeen on kytketty virta.

### LOAD

- Tallennin tunnistaa levyä.

### NO DISC

- Tallentimeen ei ole asetettu levyä. Jos tallentimeen on asetettu levy ja tämä viesti tulee näyttöön, tallennin ei ehkä pysty lukemaan levyä.

### NO COPY

- During recording, the recorder has detected a copy protected video source. No recording will be made.

### OPEN

- Levykelkka on avautumassa ja auki.

### REGION

- Kun DVD-levyn aluekoodi on eri kuin tallentimen.

### SETUP

- Tallennin on asetusvalikko- tai ajastinvalikkotilassa.

### STOP

- Toiston tai tallennuksen lopettaminen.

### TIMER

- Ajastintallennus on aktiivinen tai ohjelmoitu.



# 10 Vianmääritys



## Vakava varoitus

- Älä yritä korjata järjestelmää itse, jotta takuu ei mitätöidy.


Jos laitteen käytössä ilmenee ongelmia, tarkista seuraavat seikat, ennen kuin soitat huoltoon. Jos ongelma ei ratkea, rekisteröi laite, niin saat tukea osoitteessa [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Suomi

Vianmääritys

## Päälaite

### Laite ei saa virtaa.

- Paina -painiketta.
- Varmista, että virtajohto on liitetty oikein.
- Varmista, että pistorasiaan tulee virtaa.

### Kaukosäädin ei toimi.

- Osoita kaukosäätimellä suoraan tallentimen etupaneelissa olevaa kaukosäädinsignaalin tunnistinta (älä osoita televisiota).
- Varmista, että tallentimen ja kaukosäätimen välissä ei ole esteitä.
- Paristojen virta on vähissä. Vaihda paristot.

### Ei TV-signaalia.

- Tarkista yhteys antenni- tai kaapelitelevision signaaliin.
- Viritä ja tallenna TV-kanava manuaalisesti. Katso lukua Asetusten määrittäminen – Kanavan virittäminen/muokkaaminen manuaalisesti.

### Levykelkkaa ei voi avata

- Poistu kaikista näytön valikoista.
- Lopeta toisto tai tallennus -painikkeella ja pain -painiketta..

## Kuva

### Ei kuvaa.

- Tarkista videoliitännät. Katso lukua Liitännät.
- Käynnistä TV videotulokanavalle.
- Vaihda kanavaa television kaukosäätimellä, kunnes DVD-ikkuna tulee näkyviin. Lisätietoja on luvussa Aloitus.

**Kuva on toistettaessa vääristynyt tai mustavalkoinen.**

- Levy ei vastaa TV:n värijärjestelmää (PAL/NTSC).
- Puhdista levy, jos se on likainen.
- Kuva saattaa joskus vääristyä. Tämä on normaalia, eikä kyseessä ole laitteen toimintahäiriö.
- Jos olet liittänyt tallentimen HDMI-televisioon: - tarkista, tukeeko TV valittua HDMI-videotarkkuutta. Valitse alhaisempi HDMI-videotarkkuus. (Katso lukua Asetusten määrittäminen - HDMI-videon ja -äänen säätäminen). - Käytä laadukkaampaa HDMI-kaapelia (kuten Cat-2-kaapelia).

---

**Televisioon vastaanottamassa kuvassa tai äänessä on häiriöitä.**

- Tarkista yhteys antenni- tai kaapelitelevisiosignaaliin.
- Hienosäädä televisiokanavan viritystä. Lisätietoja on luvussa Asetusten määrittäminen.

---

**JPEG-kuvia ei voi näyttää.**

- Laite tukee ainoastaan JPEG-Exif-muotoisia kuvia, joiden tarkkuus on enintään 4096 x 4096 (vaaka/pysty). Internetistä ladatut tai tietokoneella muokatut JPEG-kuvat eivät ehkä näy kunnolla.
- Yli 13 megapikselin JPEG-valokuvia ei tueta.

---

## Ääni

**Ääntä ei kuulu**

- Tarkista ääniliitännät. Katso lukua Liitännät.
- Määritä digitaalilähtö tallentimeen liitetyn äänilaitteen mukaan. Katso lukua Asetusten määrittäminen - [ Ääni ]-asetukset.

---

**Liitetty vahvistin vääristää äänen.**

- Älä yhdistä tallentimen johtoja vahvistimen Phono-tuloon.
- Jos toistat DTS CD -levyä, liitä hifijärjestelmä tai vahvistin tallentimen COAXIAL-liitäntään.

---

**Ei surround-ääntä HDMI-liitännästä.**

- Tämä määräytyy television ääniominaisuuksien mukaan. Liitä kaapeli tallentimen COAXIAL (DIGITAL AUDIO) -liitäntään ja televisioon tai AV-vahvistimeen/-vastaanottiimeen ja poista HDMI-ääniasetus käytöstä (katso lukua Asetusten määrittäminen - HDMI-videon ja -äänen säätäminen).

---

## Toistaminen

Levyn toistaminen ei onnistu.

- Aseta levy tallentimeen tekstipuoli ylöspäin.
- Väärä aluetunnus. Tällä tallentimella voi toistaa DVD-levyjä, jotka on koodattu tukemaan aluetta 2 tai kaikkia alueita (ALL).
- Levyllä ei ole tallenteita tai levyn tyyppi on väärä. Katso lukua Toistaminen - Videon toistaminen.
- Varmista, ettei levy ole naamuuntunut tai taipunut. Puhdista levy tai vaihda se uuteen.
- Tarkista, onko vika levyssä, yrittämällä toistaa jotakin toista levyä.

---

DivX-elokuvia ei voi toistaa.

- Tarkista, että DivX-tiedosto on koodattu DivX-muuntimella kotiteatteritilaan.
- Tarkista, että DivX-elokuva on ladattu kokonaan.

---

Tällä DVD-tallentimella tallennettua DVDR-/DVDRW-levyä ei voi toistaa DVD-soittimella.

- Jos tallenne on liian lyhyt, DVD-soitin ei ehkä havaitse sitä. Noudata kunkin tallennustilan vähimmäistallennusaikaa: [ HQ ] – 5 min, [ SP ] – 10 min, [ SPP ] – 13 min, [ LP ] – 15 min, [ EP ] – 20 min, [ SLP ] – 30 min.
- DVDR-levy on viimeisteltävä. Katso lukua Tallenteiden muokkaaminen - Tallenteiden toistaminen muissa soittimissa.

---

UNKNOWN DISC -viesti tulee näkyviin.

- Tämä teksti voi tulla näkyviin, jos on tapahtunut jokin seuraavista:
  - Virhe tallennuksessa: Nimike saattaa puuttua.
  - Virhe vaihdettaessa nimikkeen tai hakemiston kuvaa: alkuperäinen nimikkeen tai hakemiston kuva voi olla näkyvissä.
  - Virhe levyn viimeistelyssä tai levyä ei ole viimeistely.

---

## Tallentaminen

DVD-tallentimen automaattisen TV-kanavahaun aikana asetettu TV-kanava on epäselvä tai vääristynyt.

- Tarkista DVD-tallentimen ja television välinen videoyhteys.
- Voit etsiä selkeämpää saman TV-kanavan kuvaa P +/--painikkeilla.
- Hienosäädä TV-kanavan signaalia. Katso lukua Asetusten määrittäminen – Kanavan virittäminen/muokkaaminen manuaalisesti.

Kuva on epäselvä ja kirkkaus vaihtelee DVD-video-levyjä tai valmiita videokasetteja kopioitaessa.

- Näin käy, jos yrität kopioida kopiosuojattuja DVD-levyjä tai videokasetteja. Vaikka kuva näyttäisi televisiossa hyvältä, DVD-levylle tallennettu tallenne näyttää vääristyneeltä. Näitä häiriöitä ei voi välttää kopiosuojattuja DVD-levyjä tai videokasetteja kopioitaessa.
- DVD-levylle ei voi enää tallentaa. Vaihda uusi levy tallentamista varten.

---

Ohjelmat eivät tallennu ajastusten mukaisesti. Uusia tallennuksia ei voi tehdä

- Haluamaasi TV-kanavaa ei ole tallennettu tai olet valinnut väärän kanavanumeron. Tarkista tallennetut TV-kanavat.
- Ajastintallenneluettelon [Tila]-sarakkeessa voi näkyä jokin seuraavista viesteistä:
  - [Lomit.]: ajastintallennus on päällekkäin toisen ajastintallennuksen kanssa.
  - [Epäonn]: virta on katkennut ajastintallennuksen aikana.
  - [Ylitys]: aika-asetusta on muutettu ajastamisen jälkeen.

# 11 Glossary

## Aluekoodi

Järjestelmä, joka mahdollistaa levyjen toistamisen vain niille määritetyn alueen sisällä. Tämän DVD-laitteen avulla voidaan toistaa vain levyjä, joiden aluekoodi on laitteen kanssa yhteensopiva. Laitteen aluekoodi on merkitty tuotteeseen. Jotkin levyt ovat yhteensopivia useiden alueiden kanssa (tai kaikkien alueiden, jolloin levyjen alueeksi on merkitty ALL).

## Analoginen ääni

Ääni, jota ei ole muutettu luvuiksi. Analoginen ääni on käytettävissä, kun käytät AUDIO LEFT/RIGHT -liitäntöjä. Tällaiset punavalkoiset liitännät lähettävät ääntä vasemman ja oikean kanavan kautta.

## Digitaalinen ääni

Digitaalinen ääni on äänisignaali, joka on muutettu luvuiksi. Digitaalinen ääni on käytettävissä, kun äänilaitteita liitetään COAXIAL OUT -liitäntään. Digitaalista ääntä voi siirtää useiden kanavien kautta. Analogista ääntä voi siirtää vain kahden kanavan kautta.

## DivX®

DivX®-koodekki on DivX® Networks, Inc.:n kehittämä MPEG-4-videopakkaustekniikka, jolle on haettu patenttia. Sillä voidaan pienentää digitaalisen videon tiedostokokoa heikentämättä kuvanlaatua.

## Dolby Digital

Dolby Laboratoriesin kehittämä Surround-äänijärjestelmä, jossa ääni muodostetaan jopa kuuden digitaalisen äänikanavan avulla (etuvasen ja -oikea, takavasen ja -oikea, keskikautin ja subwoofer).

## DVD±R

Kun tallenteita tai tiedostoja tallennetaan DVD±R-levylle, niiden käyttämää tilaa ei voi käyttää uudelleen. Tallenteen tai tiedoston voi poistaa, mutta kyseiseen tilaan ei voi enää tallentaa mitään muuta. Täyttyneelle levylle ei voi enää tallentaa mitään.

## DVD±RW

Kun tallenteita tai tiedostoja tallennetaan DVD±RW-levylle, niiden käyttämä tila voidaan käyttää uudelleen niiden poistamisen jälkeen. Samaa levyä voi käyttää useita kertoja.

## i.LINK/DV/FireWire/IEEE 1394

recorder sisältää i.LINK-liitännän (tunnetaan myös nimillä DV, FireWire ja IEEE 1394). Kun DV-muotoinen (DVC-SD) videokamera liitetään yhdellä DV-kaapelilla, voidaan siirtää ääntä ja videokuva. Videokameraa voi myös hallita recorder -tallentimen kautta. recorder -laitteeseen voi liittää vain yhden DV-videokameran kerrallaan. recorder -laitetta ei voi hallita i.LINK-liitäntään liitetyistä laitteista.

## JPEG

Erittäin yleinen digitaalinen kuvamuoto. Kuvatietojen pakkausmenetelmä, jonka on kehittänyt Joint Photographic Expert Group. JPEG-kuvien kuvanlaatu on hyvä, vaikka kuvat on pakattu tehokkaasti. Tiedostot tunnistaa tiedostotunnisteesta .jpg tai .jpeg.

## JPEG-EXIF

Lyhenne sanoista JPEG-Exchangeable Image File, tiedostomuoto, jonka Fuji Photo Film on kehittänyt digitaalikameroita varten. Useiden valmistajien digitaalikamerat käyttävät tätä pakattua tiedostomuotoa, joka sisältää päiväys-, aika-, pikkukuva- ja kuvatietoja.

## Komposiittivideo (CVBS)

Yksi videosignaali, jota käytetään useimmissa kuluttajille suunnatuissa videotuotteissa.

### **Kuvasuhde**

Kuvasuhteella viitataan television kuvan pituuteen suhteessa korkeuteen. Tavallisen television kuvasuhde on 4:3, kun taas teräväpiirto- tai laajakuvatelevision kuvasuhde on 16:9. Letter box -ominaisuudella tarkoitetaan kuvaa, jossa kuvan perspektiivi on laajempi tavallisessa 4:3-näytössä.

### **Levyvalikko**

Näyttöikkuna, josta voi valita esimerkiksi DVD-levylle tallennettuja kuvia, ääniä, tekstityksiä ja kamerakulmia.

### **MP3**

Äänen pakkaamiseen tarkoitettu tiedostomuoto. MP3 on lyhenne sanoista Motion Picture Experts Group 1 (tai MPEG-1) Audio Layer 3. MP3-muotoa käytettäessä CD-R- tai CD-RW-levylle voidaan lisätä 10 kertaa enemmän tietoa kuin tavallisesti.

### **MPEG**

Lyhenne sanoista Motion Picture Experts Group. Digitaalisen äänen ja kuvan pakkaamisen tarkoitettujen pakkausjärjestelmien kokoelma.

**Myyntissä olevien DVD-levyjen nimikkeet sisältävät usein erillisistä osista, mikä helpottaa levyn käyttämistä. Jos DVD-levy sisältää elokuvan, nimike voi tarkoittaa kokonaista elokuvaa. Nimike koostuu osista, jotka ovat elokuvan yksittäisiä kohtauksia.**

Voit jakaa myös tallennettuja nimikkeitä samalla tavalla. Osien vaihdot voidaan merkitä kappalemerkeillä.

### **Nimike**

Myyntissä olevien DVD-levyjen pisin elokuva- tai musiikkijakso. Kullekin nimikkeelle on määritetty nimikenumero, jonka avulla nimikkeitä voi valita.

Kun tallennat ohjelmia, ne tallennetaan nimikkeiksi. Tallennusasetusten mukaan tallennetut nimikkeet saattavat sisältää automaattisesti useita osia.

### **PBC**

Toisto-ohjain. Järjestelmä, jossa käytetään VCD- tai SVCD-levylle (Video CD/Super VCD) tallennettuja näyttövalikkoja. Voit käyttää interaktiivista toistoa ja hakua.

### **PCM**

Lyhenne sanoista Pulse Code Modulation. Digitaalinen äänen koodausjärjestelmä.

### **Surround**

Järjestelmä, joka luo realistisia, kolmiulotteisia äänikenttiä. Tavallisesti järjestelmässä käytetään useita kaiuttimia, jotka järjestetään kuulijan ympärille.

### **Viimeisteleminen**

DVD±R on viimeisteltävä, jotta sen voi toistaa oikein recorder -laitteilla. Viimeistellylle DVD±R-levylle ei voi tallentaa eikä sen tallenteita voi muokata.